УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

No. 43. Vol. XVI. Edmonton, Alberta, Tuesday, October 26, 1943.
Едмонтон, Алберта, вівторок, 26. жовтня, 1943. Число 43. Рік XVI.

НІМЕЦЬКІ АРМІЇ ЗАГРОЖЕНІ В ПОЛУДНЕВІЙ УКРАЇНІ

Совєтська армія продовжує свій повільний, але нестримний продвиг через Дніпро між Дніпропетровськом і Запорожжям, і німці признають, що вони не мали одного дня відпочинку від часу своєї невдалої офензиви в липні. Червона армія здобула більше терену доб кола Києва і в місті Мелітополі, де битва рівнається щодо сили, жертв і жорстокостей бою на вулицях Сталінграду. Червоні теж посунулися в сторону Кривого Рога, в Правобережній Україні, від якого віддалені 18 миль. У Кривому Розі є багаті копальні заліза. Від Дніпропетровська віддалені 31 милю. Інші совєтські війська віддалені 16 миль від Знаменки, важного залізничого пункту.

Київ, каже совєтський комунікат, обходять червоні з півночі й полудня і звужують оборонний німецький перстень. Німці кинули на оборону Києва великі резерви піхоти, танків і літаків і битва відбувається у величезних розмірах.

На Білоруські большевицькі армії виминули твердиню Гомель, якої не могли взяти фронтальними наступами і пробиваються до Дніпра.

Американський кореспондент Гилмер подає з Москви, що німці підвели на фронт свіжі війська, маси артилерії й дивізії тяжких танків та бомбовиків і потрапили звільнити офензиву совєтських армій після більших пропивів. Однак большевики підтягнули свої резерви і в суботу німецький фронт почав тріщати наново.

Совєтська тактика така, що червона армія вдаряє раз в однім місці, то знов у другім і третім, знесилюючи рідку комунікаційну сітку, якою німці перекидають людей і матеріяли з одного загроженого місця на друге.

Найбільша небезпека для німців є між Дніпропетровськом і Кримом. Прорвавшись через Дніпро нижче того міста, червоні стараються відтяти, як кажуть, 1,000,000 до 1,500,000 німецького війська і замкнути його між долішнім Дніпром і Кримом.

Німці незвичайно завзято трималися в Мелітополі, де потерпіли величезні втрати, щоб дати змогу вивезти з Криму 250,000 німецьких ранених вояків і виздоровців і вивести армію зі 150,000 війська. Інші звідомлення подали, що Гітлер казав тримати Крим за всяку ціну і німці відбили справи совєтської висадки з моря.

Новіші звідомлення подали, що червоні здобули Мелітополь і посунулися шість миль на захід.

НІМЦІ МОЖУТЬ БУТИ ПРИНЕВОЛЕНІ ВІДІЙТИ НА ЛІНІЮ ДНІСТРА

У мілітарних колах в Лондоні говорять, що совєтські прориви на Дніпрі можуть примусити німців відійти на лінію рік Дністра і Буга в Галичині, 300 миль на захід від Дніпра. Тоді фронт ішов би старою румунсько-совєтською границею здовж Дністра і Буга до балтійських держав і кінчився б над Балтійським морем коло Риги або Мемеля.

Мапа німецько-російського фронту.

У Москві Відбувається Конференція Британії, Америки, Росії

До Москви прибули минудо го тижня британський міністер заграничних справ Антоні Іден і американський державний секретар Кордел Гал на конференцію з совєтським комісарем заграничних справ Молотовим. З міністрами приїхали політичні, економічні й військові дорадники. Конференція почалася 20. жовтня й відбувається в великій тайні. Про хід нарад не будуть оповіщувати комунікатів і доперва по конференції буде видано спільний комунікат.

Це одна з найважніших конференцій у цій війні. Говорять на ній про дальше ведення війни і про воєнне упорядкування Европи, якщо не цілого світа.

Сталін привязує велику вагу до конференції й вернувся до Москви зі своєї головної квагири на фронті. Зараз другого дня прийняв у себе Ідена. Присутні були Молотов і британський амбасадор Кларк Кер. На днях має прийняти в подібний спосіб американського секретаря стейту Гала.

Сталін перший раз виступив у розкішнім уніформі маршала совєтської армії. Давніше принимав заграничних дипльоматів у звичайнім салдатськім одязі і в чоботах.

Конференція, як подало британське радіо, мала би тревати до кінця цього тижня і відбувається в сердечнім настрою.

Католицький Епископат у Канаді Осудив Комунізм

В місті Квебеку, в провінції Квебек, відбулася конференція канадійських архієпископів і епископів католицької Церкви. Архієпископська палата видала по конференції слідуючу заяву:

"Архієпископи й епископи католицької Церкви в Канаді на пленарнім засіданні в Квебеку, 13. жовтня, поновили осудження комуністичної доктрини, без огляду на те, якої назви вживає партія, щоб надуживати добру віру населення.

"Комунізм є одинокою формою революційного соціялізму, основаного на матеріялістичній фільософії, яка запереч уе право приватної власности, зосередоточує в руках держави всю економічну й політичну силу і яка заводить тотальний лад, відбираючи волю й понижуючи людську особистість."

Заява каже, що члени Церкви мають свободу належати до якої небудь політичної групи, як довго вона придержується основних засад християнства, яке є традиційне для Канади.

"Партія також мусить сприяти, коли йде про економічний і суспільний лад, конечним реформам, які виложені в документах голови Церкви.

Осуд комунізму зі сторони католицького Епископату в Канаді стрінувся з критикою комуністів. Провід Робітничо-Прогресивної Партії заявив, що цей осуд "викличе глибоке невдоволення серед свободолюбних канадійців."

У 25-Ліття Листопадового Зриву

У памяті минуле — мов на яві;
Тому то ще й сьогодні над шляхами,
Куди йшли сірі постаті сталеві,
Думки летять і вються ластівками.
Летять, тіпочуться думки сьогодні
І вслухуються в сталеві брязки,
І слухають пісень полків і сотень,
Немов дітвора чарівної казки.
І хочеться взяти перо й чорнило
І ті думки мережати в мережку,
Стрічки креслили на папері білім,
Описувати кожний шлях і стежку.
І хочеться сягнути по палітру
І малювати кистою барвисто
Минулі дні, що промайнули вітром,
Пролетіли як кінь — чвалом огнистим.
І хочеться різьбити у мармурі
Ті постаті залізні у шеломах
І ті обличчя мідяні, похмурі,
Що зарисована на них утома.
І хочеться показати дітям,
І внукам передати ті скрижалі,
Щоб для нащадків були заповітом
І память щоб ішла все далі... далі...

В. Невестюк.

ПРИГОТОВЛЯЮТЬСЯ ДО БІЛЬШОЇ БИТВИ В ІТАЛІЇ

Пята американсько - британська армія громадить сили на рівнині на північ від ріки Вольтурно, в полудневій Італії, до фронтального удару на нову німецьку оборонну лінію, 85 миль перед Римом. Восьма британсько - канадійська армія посунулася дві милі вперед через скалисті гори в середущій частині фронту, стараючись відкинути ліве крило німців.

З головної алянтської кватири доносять, що німці приготовляються до більшої битви на фронті пятої армії, стараючись вдержатися на гірських позиціях, пять миль на північ від ріки Вольтурно. Розвідка виявила, що німці громадять сили для можливого протинаступу.

Німецька новинкарська агенція подала, що є познаки, що алянти плянують вдарити з моря й повітря на Рим. На задах алянтського фронту приготовляють військо, яке мають перевезти літаками над Рим і спустити на землю.

Кажуть, що Бадолію хотів схопити Гітлєра

Німецька начальна команда оповістила докладніші інформації про те, як теперішній італійський премієр маршал Бадоліо хотів схопити Гітлера й Мусолінія, мабуть підчас останньої конференції обох диктаторів перед поваленням уряду Мусолінія. Преса не подала докладніше, що каже німецька команда.

ЧОРЧИЛ НЕ БУДЕ ЛІТАТИ ЛІТАКОМ

На енергічну просьбу всіх дорадників премієр Винстон Чорчил згодився не літати більше в ніякій державній потребі, хіба що в дуже важних потребах.

ГІТ ЛЄР СКЛИКАЄ ВАЖНУ НАРАДУ

Гітлєр скликав недавно до тайного місця своїх генералів, міністрів та всіх видніших про відників своєї партії на якусь важну нараду. Сподіються, що на тій нараді Гітлер обговорював також конференцію в Москві, яка ведеться вже другий день між міністрами заграничних справ Америки, Британії й Росії. Є чутки в Европі, що німці хотять предложити Росії плян замирення. Кажуть, що німці вже навіть натякали про це російському амбасадорові в Болгарії і то три рази, але той всі три рази відповів "ні."

Поляки про конференцію В Москві

Кореспондент Павл Галі пише з Берна, в Швайцарії, що очі цілої Европи звернені тепер на конференцію міністрів заграничних справ Британії, Америки й Росії, що відбувається в Москві. З особливою увагою слідять за тою конференцією народи, що сусідують з Совєтським Союзом, а то балтійські держави, Польща, Румунія, як рівно ж балканські держави. Доля всіх тих країв залежатиме від рішень конференції в Москві.

Та найбільш занепокоєні тою конференцією поляки. Конференція в Москві означає життя або смерть для польської держави. Один поляк сказав кореспондентові Галі: "Ми живемо тепер у такій самій атмосфері, як були чехи в кількох тижнях перед Мінхеном". (При кінці вересня, 1938, премієри Британії, Франції й Італії поділили Чехословаччину, віддаючи Судети Німеччині, а Тешинську Округу Польщі).

Югославські партизани здобули два сильно укріплені містечка в Босній і взяли в полон 2,000 німців.

АЛЯНТСЬКІ ЛІТАКИ НАД ФРАНЦІЄЮ, АВСТРІЄЮ, УГОРЩИНОЮ

Цілий тиждень алянтські літаки бомбардували ночами німецькі фабричні міста в західній і полудневій Німеччині, а в неділю в день бомбардували Францію, Австрію й Угорщину. Недалеко Відня скинули бомби над Вінер Нойштадт, де є велика фабрика літаків.

Німецькі літаки через кілька ночей, бомбардували Лондон і інші міста в Англії, однак з малою силою. Паризьке радіо впевняє, що теперішні напади на Англію є "вступом до чогось великого й дотепер невідомого", тобто, що німці приготовляють відплату за бомбардування Німеччини.

З Лондону пишуть, що німці почали вживати нові легкі бомбовики, які літають дуже високо й роблять 400 миль на годину. Їх тяжко дістати стволами і протилетунськими гарматами, а як такий літак вилетить по мінути перед іншими швидкими літаками, то втече перед погонею. Кілька таких літаків зістрілено над Англією.

Пропав бомбовик з двадцять-чотирма летунами

В дорозі зі східньо-канадійського летовища до Монтреалу пропав великий бомбовик "Либерейтор" з 24 летунами. За розбиткани шукають при гирлі ріки Секелей, але є обава, що літак міг упасти в ріку Св. Лаврентія.

Друга катастрофа сталася на території Юкону, де американський літак упав в озеро з 11 офіцирами й вояками і всі згинули.

Росія висуває на конференцію справу американських військ в Ірані

Як доносить з Лондону до "Ню Йорк Таймсу" Джеймс Рестон, Сталін виявив своє занепокоєння з "приявности американських військ в Ірані, а Молотов, совєтський комісар заграничних справ, правдоподібно порушить цю справу на конференції міністрів заграничних справ у Москві.

Америка каже, що ці війська мають тільки на цілі приспішувати висилку воєнних припасів з Америки до Росії.

Щодо справи трьох балтійських держав, то Британія, як доносить з Лондону, згодилася на становище Росії, аби тепер уважати за першу справу ведення війни, а справи балтійських держав не рушати. Британія одначе готова відай порушувати справу Польщі.

Знесли заборону жидівських ґазет в Арґентині

Минулого тижня уряд Арґентини припинив видавання всіх часописів, що виходили в чужих мовах. Між тими засописами була й жидівська преса.

Президент Злучених Держав, Розвелт, гостро запротестував проти припинення жидівської преси в Арґентині і слідуючого дня уряд Арґентини зніс заборону з жидівської преси. В пресових звідомленнях не згадується, чи знесена також заборона з інших чужомовних газет.

В Арґентині виходили два українські часописи "Наш Клич" і "Перелом".

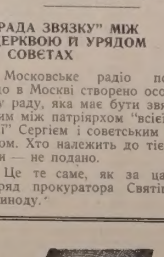
ПОЗИЧКА ПЕРЕМОГИ ОСЯГНУЛА ТРЕТИНУ КВОТИ

В першім тижні позичкової кампанії, до суботи вечора, пята канадійська Позичка Побіди досягнула суму $417,144,200, дещо більше як третину наміченої квоти $1,200,000,000.

"РАДА ЗВЯЗКУ" МІЖ ЦЕРКВОЮ Й УРЯДОМ У СОВЕТАХ

Московське радіо подає, що в Москві створено особливу раду, яка має бути звязковим між патріярхом "всієї Росії" Сергієм і совєтським урядом. Хто належить до тієї ради — не подано.

Це те саме, як за царату уряд прокуратора Святішого Синоду.



УПІМНЕННЯ ПОМАГАЮТЬ, АЛЕ НЕ ВСІМ

Чи ВИ звернули увагу на свою наліпку? Як Ваша передплата вже скінчилась то відновіть її ТАКИ ЗАРАЗ!

НІМЦІ ПРИГОТОВЛЮЮТЬСЯ НА ІНВАЗІЮ БАЛКАНУ

Зі Стокгольму подають: Німці бояться інвазії алянтських армій на Балкан з трьох сторін і роблять гарячкові приготування. Маршал Ромель заложив головну кватиру в Загребі а начальна команда шле один за другим потяги з військом через північну Італію з Франції. Німці думають, що алянти заатакують їх через по бережжя Югославії або Альбанію, а рівночасно з Середземного моря.

ЖАХЛИВИЙ ГОЛОД В ІНДІЇ

До Лондону наспіли описи жахливого голоду в індійській провінції Бенґаль. Сотки індій ців гинуть з голоду кожного дня. Столичне місто Калькута є містом "повільної смерти", де батьки й діти борються зі звірями за рештки падлини в яругах, де голодні батьки видирають дітям відпадки їди і де діти по народженню живуть ледви кілька минут. Чоловіки проганяють жінок через голод, жінки кидають чоловіків. Діти кидають старих родичів, батьки покидають з розпуки свої доми. Тисячі народу волочаться вулицями, шукаючи поживи. Багато падають мертвими на хідниках або смітниках. Минулого тижня згинуло голодовою смертю 2,154, передминулого 1,927.

Британський міністер поживи Фултон заповів, що Британія пішле туди поживу, а з Перського заливу й Австралії прибудуть кораблі зі збіжжям у найближчих днях.

Преосв. Ніль Саварин відбув візитацію церкви Пресв. Евхаристії в Східнім Торонті 17-го жовтня. Всі щиро витали свого нового Епископа-Помічника.

ЗАГОВОРИЛИ ПРО ЗЛУКУ ФРАНЦІЇ, ІТАЛІЇ Й ЕСПАНІЇ

Італійський часопис, що виходить в тій частині Італії, яка є під владою італійського уряду Бадолія, помістив редакційну статтю, в якій доказує, що з історичних, мілітарних і політичних причин Італія і Франція а опісля й Еспанія повинні обєднатись.

Той часопис пише, що французький генерал Де Гол обіцяв у своїй недавній промові "привернути Італії свободу" й не допустити до її поневолення, згадуючи про кровні й культурні звязки між французами й італійцями.

Загальний тон згаданої статті такий, що в Італії не було б уже короля. Згадується там про графа Сфорцу, який був на вигнанню в Америці, але тепер вернувся до Італії. В дорозі до Італії, повертав граф Сфорца до Лондону і там критикував премієра Чорчила за те, що він піддержує італійського короля Віктора Емануїла.

З інших джерел повідомляють, що уступлення короля Віктора Емануїла це лиш питання часу.

ВІЙНА КОШТУЄ $50,000 НА МІНУТУ

Теперішня війна кошту ють воюючі краї 50 тисяч долярів кожної секунди, або три міліони долярів кожної мінути, 180 мілінів кожної години, або 4 біліони і 320 мілінів долярів кожного дня.

ГАНОВЕРУ ВЖЕ НЕМА

Один шведський подорожник, що вернувся щойно з Німеччини, заявив у Стокгольмі, що місто Гановер уже майже не існує. Знищене воно бомбардуванням гірше, як Гамбурґ.

Старий Київ

Примітка Редакції: З поступом совєтської офензиви увага світа знову звернена на Україну, Дніпро, і столицю української землі — Київ. В чужій пресі читаємо менше або більше вдатні й вірні описи Києва і його історії. В такий час і ми перенесімся думкою до Києва та пригадаймо собі дещо з його історії й величі. Містимо опис старого Києва, написаний автором ще за царської влади. За большевицьких часів багато з того змінилося. Та все таки збережім у нашій памяті й серці Київ таким, яким він був тоді, коли на золотобанних церквах і дзвінницях грали дзвони а від церков ходили процесії до памятників св. Володимира Великого, і великого гетьмана Богдана Хмельницького. Заходить велика небезпека, що підчас теперішніх боїв Київ може багато потерпіти.

*

Вже як наближатися залізницею до Києва, то видно здалеку київські гори, Печерську Лавру, що сяє своїми вежами на сонці, величезні сади київські й широкі вулиці.

Перша вулиця, на яку чоловік попадає, — це Безаківська. Нею можна дістатись до найголовнішої й найкращої вулиці Києва — до Хрещатика. Ще живуть у Києві старі люди, що памятають на місці теперішнього Хрещатика невилазні багна. Колись сюди перші наші князі виїздили на лови. Тепер же стала тут одна з найкращих вулиць на всій Україні. Хрещатик довгий і ввесь забудований величезними домами.

Як би ми стали на Царській площі, звідки починається Хрещатик, то відразу могли б дістатись на Володимирську гору, де стоїть памятник нашому князеві Володимирові Великому, високий на 20 метрів, збудований у 1853 році. Висока постать князя Володимира стоїть, піднявши очі догори, і мов благословить хрестом Дніпро у всю Україну. Цей хрест обвішаний електричними лямпами і, як тільки смеркне, він спалахне ясними зіроньками, і здається тоді, мов той небесний ясний хрест стоїть над Києвом.

Звідси видно і другий, так званий нижчий памятник Володимира. Він стоїть коло самісінького Дніпра. На цім місці з давніх давен стояла деревяна капличка, але вона дуже вже струхлявіла і в році 1802 тут побудовано другу, камяну, а над нею поставлено високу кольону. В середині цеї каплички стоїть чаша, з котрої бє чиста вода.

Що-року 15 липня в память хрещення України йде до цього памятника процесія з усіх численних київських церков при участи всього духовенства. Процесія починається від славного Софійського Собору, йде мимо Михайлівського монастиря на Володимирську гору до верхнього памятника і тут, сполучившися з процесіями Лаври та Подолу, спускається до Дніпра, до нижнього памятника.

Од верхнього памятника можна пройти до Михайлівського монастиря, званого Золото верхим. Це одна з найбільших святинь Києва. Є звістка, що побудував її перший київський Митрополит Михаїл. В 1108 році князь Святополк II збудував у тім монастирі камяну церкву, багато прикрашену в середині, але її зруйнували татари, і так вона стояла довгі віки Тільки в кінці XV віку відновлено її; і тепер ще видно ті старі картини, що їх змальовано в церкві на початку XII віку.

Церква має сім золотих бань.

Найважніша святиня храму —це мощі св. Варвари. Тільки ви увійдете в церкву, зараз видно багату гробницю. Вся вона блищить і сяє від безлічі свічок і лямп. Тут переховуються мощі св. Варвари, перенесені до Києва в XVIII віці з Царгороду. Крім цих мощей лежить у храмі ще багато інших останків святих.

Іконостас храму дуже красний і артистичний; у ньому є храмова ікона св. Михаїла, а подарував її монастиреві цар Олександер I. Вона прикрашена 3,000 діямантів і 16 хризолітами.

Вийшовши з монастиря через золоті ворота, йдете по Трьохсвятительській вулиці й побачите реальну школу, а далі по правім боці жіночу епархіяльну школу, що стоїть на місці Василівської церкви.

А Василівська церква це одна з церков, що її побудував Володимир Великий, і стояла вона, як оповідають, саме на тім місці, де був головний храм бога Перуна. Коли Володимир прийняв християнську віру, збурив той ідольський храм, і поставив на тім місці церкву. Але, на превеликий жаль, не лишилося по ній навіть і сліду; хвилі татарські зрівняли її з землею так само як і великокняжий двір, що стояв тут же, а саме на розі цеї Трьохсвятительської вулиці і невеличкої площі, де тепер дві церкві: Десятинна і Андрія Первозванного.

Володимир Великий звелів побудувати величну церкву і призначив на неї десяту частину всіх своїх доходів; від того й назва її "Десятинна." До цеї церкви переніс Володимир і мощі свеї бабки, княгині Ольги; поховав тут свою жінку, грецьку царівну Анну; та й його поховано тут також.

Недалеко Десятинної стоїть і Андріївська церква. На тім місці, як оповідають, поставив колись св. апостол Андрій хрест тоді, як ще нічого на тих горах не було. Побудував цей храм славний на ввесь світ архітект Растрелі.

*

Від Андріївської церкви йде Володимирська вулиця; нею входиться на Софійську площу. Посередині цеї площі стоїть памятник славного гетьмана нашого Богдана Хмельницького на тім місці, на якім витали його колись Кияни, як славного переможця над ворогами України. Постава гетьма на могутня, і ввесь памятник робить сильне враження.

Лицем звернений гетьман до Софійського Собору, одного з найстарших храмів не тільки в Києві, але й Україні, якого початки треба віднести до часів великого князя київського Ярослава, сина Володимирового, прозваного Мудрим. Цей князь хотів поставити в себе в Києві такий самий храм, як величний собор св. Софії в Царгороді. Покликав з Греції архитектів, малярів і в 1037 році, на тім місці, де побив колись ворогів печенігів, поклав основи під цей величний храм.

Не жалував Ярослав грошей на цю церкву, прикрасив її багато, подарував силу всяких дорогоцінностей, і довгі літа красувався великий храм на втіху народові. Та й тепер, хоч минуло вже 900 літ, а він усе ще стоїть, переживши всякі лихоліття, грабування, пожежі. Чого-чого тільки не бачили ці стіни? Всю нашу історію бачили!

Головний вхід із площі через високу, золотоверху дзвінницю, котру добудував до храму в кінці XVII віку гетьман Іван Мазепа. Вона до 75 метрів висока і прикрашена всякими старинними орнаментами. Всіх дзвонів на ній 20, а найбільший з них важить 13,500 кільограмів (28,000 фунтів).

Пройшовши дзвінницю, попадаєте ви на величезний двір, серед якого стоїть старинний одинадцятиглавий храм. В нім два входи: західній і південний; західній веде до величного середнього корабля храмового, де стоїть головний престіл св. Софії. Увійшовши сюди, зупиняється чоловік мимоволі: перед ним великий образ Богоматері на запрестольній стіні. Ця стіна називається "Нерушимою", бо нерушима стоїть вона від самого заснування храму. Божа Матір намальована в молитовній поставі з піднятими до неба руками.

По правий і лівий бік від середнього корабля є сім приділів. У Володимирськім приторі на ліво від головного храму, у вівтарі, стоїть гробовець князя Ярослава. Зроблений він з двох цілих кусків старого мармору.

З двох крайних приділів ведуть сходи на хори. стіни тих камяних сходів покриті всякими старинними давніми рисунками: тут і змії й риби й усякі чуда, тут і полювання й танці. А це тому тут такі рисунки, що частина ця належала колись не до храму, а до княжого будинку, і тільки потім її було прибудовано до храму. На самих хорах є дуже старий, найстарший у Софійськім Соборі образ св. Миколи Мокрого.

При Соборі є бібліотека й ризниця. В ризниці переховуються всякі речі старинности; бібліотека, що її заснував ще Ярослав Мудрий, загинула в часи лихоліття, але й теперішня є дуже цінна, бо має в собі багато старинних рукописів, що їх пожертвували в ріжні часи ріжні митрополити.

Вийшовши з Софійського собору, ви попадете знов на Володимирську вулицю й незабаром підходите до кінця Старого города. За часів Ярослава він увесь був обведений земляним валом, а для вїзду служило двоє воріт. Так звані Золоті Ворота, гарно колись прикрашені, стоять ще до нині. Побудовані вони в 1037 році, і це був колись цілий будинок. В ньому містилася сторожа, княжа каса, а над самими воротами стояла церква Благовіщення. Тепер зі всього того осталися дві стіні.

Коло цих Золотих Воріт і кінчиться Стахий город. Вийшовши з воріт, ви вступаєте вже в сучасний новий Київ.

Гнат Хоткевич.

СКОРШИЙ РІСТ! ЛІПШЕ МЯСО!

"Для Ощадної Годівлі Свиней на Продаж . . .
ми вживаємо ГРО-МОР КОНСЕНТРЕЙТ СВИФТА!"
кажуть успішні годівці всюди

● Годівці свиней! Британія потребує свиней і ще свиней . . . великі, здорові свині потребують зрівноваженого корму . . . ви дістаєте зрівноважений корм **тано,** якщо годуєте свої свині домішкою Свифта "Ґро-Мор" Консентрейт' з 35% протеїни. Ця наукова домішка мінералів, вітамінів і протеїн, мішається з домашнім зерном, щоб дати корм, який уже виявився більш успішним у годівлі вибраних свиней.

35% ПРОТЕЇНИ!

Побачте нас при слідуючім купні корму.

Маємо повний склад кормів Свифта, що включають **Ґро-Мор Ґоґ Консентрейт, Свифт'с Дейрі Консентрейт, Леймор Полтрі Консентрейт, Свифт'с Чик Стартер.** Питайте за кормами Свифта, багатими в протеїну. Можете дістати їх у ліпших млинах і в склепах з кормами всюди. По докладніші інформації зайдіть до нас, як будете в місті на слідуючий раз.

ПОВНИЙ СКЛАД КОРМІВ СВИФТА

Swift Canadian Co., Limited

Edmonton, Alberta

З широкого світа

АЛІЯНТИ СТОЯТЬ ПЕРЕД СТРАШНИМИ БОЯМИ

Так заявили в американськім парляменті начальник штабу американської армії ген. Маршал і секретар війни Стимсон, остерігаючи населення перед надмірним оптимізмом. Представника армії поінформували ось так про воєнну ситуацію: 1. Навіть коли би Росія відступила свої сибірські бази для аліянтів, то удар на японців відтам був би не легкий. Японці мають 500,000 війська на тім фронті. 2. Німці розбудовують оборонну силу легких літаків, які є їх першою оборонною силою, подібно, як була королівська воздушна сила оборонним щитом для Англії в 1940 році. 3. Аліянтські літаки на Тихім океані нищать японські літаки в задоволяючім числі, однак не так скоро, як Японія будує нові літаки помимо втрат на фронтах. 4. Японці мають подостатком людської сили для армії.

Німці захопили італійський панцирник

Німецька новинкарська агенція ДНБ щойно тепер подала, що після капітуляції Італії німці захопили в Трієсті наймодерніший 35,000-тонний італійський панцирник. Другий такий самий затопили були між Сардинією і Корсикою.

Премієр Чорчил заявив у парляменті, що більша полови на італійської фльоти находиться в аліянтських руках, разом більше як 100 воєнних кораблів, у тому 5 панцирників і 11 кружляків, а також 150,000 тон торговельної фльоти.

Папа відкидає пропозицію націстів шукати схоронища в Німеччині

З Лондону доносять: Папа Пій заявив німцям, що не покине Риму, бо вони не можуть гарантувати безпеченства Ватикану на випадок як місто стане боевищем. Папа відмовився прийняти націстичну оферту і сказав, що не покине Ватикану, поки він живий.

Німецьке радіо старалося викликати враження, що Ватикан самий передбачує, що Рим і околиця можуть бути поважно знищені підчас наближаючих воєнних операцій. Між іншим Ватикан став будувати великий збірник води, готуючися видно на прірвання водопроводів, що доставляють воду з гір. За вістками, одержаними з Риму, які дістала газета Соціял Демократен", німецький представник у Римі запропонував папі шукати схоронища в Ліхтенштайні, переважаючо католицькім князівстві, положенім при східній границі Швайцарії.

З Істанбулу, турецької столиці, доносять, що апостольський делеґат в Істанбулі заперечив ґазетярську вістку, що мовляв Ватикан подав кожному свому представникові запечатані інструкції, які мали бути відкриті на випадок, якби німці взяли Папу в полон.

ПТАХИ ВИМИНАЮТЬ КИЇВ

Донесення з воєнного фронту до Москви подають, що великі стада перелетних птиць, мев і журавлів, що летять з півночі на південь, виминули Київ, хоч кожного року летять здовж Дніпра.

Цим разом над Києвом літають хмари літаків, що й повернула птахів на інший небесний шлях.

СЛІДСТВО В СПРАВІ ПОМОЧІ АЛІЯНТАМ

Американський конґрес зарядив слідство у звязку з поміччю що її дають Злучені Держави Америки своїм союзникам у вій війні на підставі так званого ленд ліс закону.

Тепер Америка видає на поміч своїм союзникам оден біліон долярів місячно.

Вилкі і Дюї в заграничній політиці

Два кандидати Злучених Держав Америки з републиканської партії, Вендел Вилкі і Томас Дювій, засадничо ріжняться в своїх поглядах щодо заграничної політики Америки по цій війні. Вилкі каже, що по війні повинно прийти до союзу й тісної співпраці між Америкою, Британією й Росією. Знов Дувій є за союзом лиш між Америкою й Британією, а про Росію нічого не згадує.

Вимінюють полонених Британців і Німців

За посередництвом невтральної держави, між Британією й Німеччиною прийшло до угоди, на підставі якої виміняють 5,000 британських полонених за 5,000 німецьких полонених. Між вимінюваними полоненими будуть лиш ті, що тяжко ранені й невилічимо хорі.

Хотять більше гороху й фасоль слідуючого року

На конференції державних знавців рільництва Америки й Канади, що відбулась недавно в Вашингтоні, рішено заохочувати фармерів до сіяння більше гороху й фасоль і слідуючому році. Цих двох родів поживи треба буде до висилки до тих країв в Европі, що їх будуть занимати американсько британські війська.

На тій конференції рішено також сіяти більше пшениці в Америці в 1944 році, бо американська пшениця щезла з елеваторів скорше, як сподівались.

275-ліття семинаря в Квебеку

Перший епископ в Квебеку Ляваль заснував у 1668 році малий семинар в будинку, якого власницею була вдова Куїлард. Першими учнями були вісім французьких і 12 індіянських хлопців. Девятого жовтня ц. р. цей семинар обходив своє 275-ліття.

ПОМЕР АДМІРАЛ ПАВНД

В Лондоні помер адмірал фльоти, сер Доллі Павнд, який командував британськими фльотами в битвах від початку війни, а опісля був першим лордом адміраліції або начальником штабу фльоти. З цього становища уступив два тижні тому. Прожив 66 літ, з чого 52 роки провів у морській службі.

ШВИДКІ НІМЕЦЬКІ ЛІТАКИ НАД ЛОНДОНОМ

Певне число німецьких швидких і високо літаючих бомбовиків напали на Лондон з кількох сторін вчасним ранком у четвер минулого тижня й скинули трохи бомб на місто. Кілька інших літаків зявилися над північно-східньою Англією. В Лондоні було кілька жертв у людях.

МОСКВА ВСТАНОВИЛА ОРДЕН БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО

Верховна влада Совєтського Союзу створила новий воєнний орден (відзначення), що буде зватися орденом Богдана Хмельницького. Мають його давати як нагороду за спеціяльні боєві подвиги воякам червоної армії й морякам червоної фльоти, як також партизанам.

(Вкрали Шевченка, Франка, Хмельницького, але не вкрадуть Мазепи!)

КАЖЕ, ЩО В БОСТОНІ БЮТЬ ЖИДІВ

Нюйорський часопис ПМ подав, що від якогось часу в Бостоні, в стейті Месечусетс, бють Жидів та що Протижидівський Фронт допроваджує до нищення жидівського майна.

Провідники жидів у Бостоні відбули в тій справі наради з начальником поліції, який призначив спеціяльну поліцію для охорони жидів перед погромами.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей
В ЕДМОНТОНІ

ПРОТЕСТУЄ ПРОТИ ЛІКУ ПРАВДОМОВНОСТИ

Полковник Джан Вайз, секретар воєнних інвалідів з першої війни в Венкувері, викликав не-аби-яку сензацію своїми оскарженнями у звязку з "ліком правдомовности", або ліком на нерви, що його дають воякам в Англії.

Вайз каже, що одному хорому канадійському офіцерові дали такий лік, а коли той офіцер вже не знав, що з ним є, тоді дали йому до підпису заяву, що він був хорий заки вступив до армії. Вайз каже, що ціль тої заяви була — не платити пенсії тому офіцерові.

Вайз гостро осудив таку поведінку військових лікарів і каже, що ніякий шануючий себе лікар в цивільнім життю не допустився б такого вчинку.

В Оттаві кажуть, що в американській і британській арміях дають такі лікарства "на успокоєння нервів". Вайз цим не вдоволився і зажадав, королівська комісія прослідила цей спосіб лічення подразнених нервів.

Югославія і Греція ставлять Італії територіяльні домагання

У передодні московської конференції трьох держав уряди Греції й Югославії предложили свої домагання до Італії.

Югославянський уряд домагається відступлення: цілого півострова Істрії; островів Херсо й Люсін (на північному Адріятику); порту Фіюме; поєса території від Трієсту здовж східньої границі Італії включно з містами Трієстом, Горицією й Тарвісом; і порту Зари.

Грецький уряд зажадав від Італії: всеї території, що належала до Греції перед вибухом цеї війни, Додеканезьких островів і південної Альбанії. Грецький уряд висунув теж уже свої претенсії до певних округ, що тепер находяться в руках Болгарії.

Ґазетярі кажуть, що деякі з тих домагань стрічаються з симпатією британських політиків. Вони пригадують, що по закінченню першої війни Італії призвано провінції Істрію, Горицію і Трієст, у котрих було 208,000 італійців, а 615,000 югословян.

Фармері і Фармерскі Робітники

Якщо Ваша Праця на Фармі Зменшилася на Зиму, Вас Треба Деінде в Конечно Потрібних Зайняттях

Дуже конечна робота — дуже важна в воєнних зусиллях Канади і для добра Нації — є загрожена з браку робітників. Одним з джерел робочої сили, що надається на інші важні роботи, є ті мужчини, що знаходяться на фармах і яких не потрібно буде дома в осени і в зимі. Великі запотребування мусять бути виконані в ріжних ділянках — що продукують конечні життєві лісничі вироби; в копальнях основних металів і вугля, в виробі поживи, при удержанню залізничих доріг. Як ви живете на фармі і вас непотрібно дома в осени і в зимі, ви повинні відгукнутись на цей всенародній заклик.

Фармері, зайняті при конечних роботах у позасезоновім часі, зможуть вернутись до дому, коли їх там буде потрібно. **Також ті, яким продовжено військовий речинець згідно з Мобілізаційними Реґулямінами, не будуть покликані до служби доки вони працюють у роботах, признаних за конечні, коли на фармі нема важної роботи.**

Просимо відгукнутись на цей важний заклик ТЕПЕР

За докладними інформаціями просимо вдаватись на одну з цих адрес:

Найближче Бюро Праці й Бюро Селективної Служби, або

Найближчий Представник Провінціонального Департаменту Рільництва, або

Ваш Місцевий Комітет Фармерської Продукції

NATIONAL SELECTIVE SERVICE

DEPARTMENT OF LABOUR

HUMPHREY MITCHELL, Minister of Labour
A. MACNAMARA, Director, National Selective Serv.

B.C.A.S

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Земля Вкрита Колись Пшеницею, Знов на Випас Худоби

НА ВЕЛИКИХ ПРОСТОРАХ АЛБЕРТИ, ЯКІ НЕ НАДАЮТЬСЯ ПІД УПРАВУ ПШЕНИЦІ, ЗНОВ БРОДЯТЬ ЧЕРЕДИ ХУДОБИ

На канадійськім Заході багато вертається до давнього. Цей поворот має принести добробут в околицях, де посушні роки принесли нужду.

Маємо поворот назад до трав на землях, що давніше впали жертвою погоні людей за пшеницею. Ці землі первісно були вживані на випас худоби. Але як поселенці зі східніх провінцій, Анґлії, Европи і Злучених Держав прийшли на захід і добачили великі приходи без великих видатків, де навіть деревця не було треба викорчувати перед оркою, вони вкрилися безмежними ланами пшениці.

Так відійшли взад череди худоби й овець. Управляли пшеницю й вона росла, потім продавали її за добрі гроші, заохочуючи прибувати в той спосіб багато інших людей, орати цілину й управляти пшеницю.

Піднеслося кілька голосів протесту проти орання кожного останнього акра й швидкого розбагатіння з землі. Однак на їх перестору ніхто не звертав уваги, навіть уряд.

Та скоре збагачення звичайно не поплачується. Прийшли злі роки й добра земля почала недописувати. Замість діставати з неї великі врожаї, фармері побачили, що вони дістають мало що більше пшениці, як висіяли насіння, деколи менше.

Посушний пояс почав більшати й посуватися на північ, доки нарешті не зайняв всеї управної землі, яка давніше була ренчарською полосою. Фармері, висушені з дорібку, висушилися навіть з надії, що наступний рік принесе добрий урожай, і спакувавши рештки свого майна, пустилися в далеку дорогу на північ. А земля, яку за собою залишили, вкрилася купами нанесеного вітрами піску, нераз вище огорож, і російськими бодяками та кількома іншими бурянами, що видержують посуху. Так залишено сотки тисяч акрів і тільки тут і там остався якийсь фармер у вкритій порохом і піском хаті, бо кинути її не стало в нього енерґії або воза й коней, або осталася в нього незахитана віра в землю.

Опісля уряд активно заінтересувався цими справами. Домініяльний уряд на основі Прейрі Фарм Рігебилитейшен Акту почав працювати над проєктом консервування води й засівання трави, якої ніколи не мають зорати.

Алберта почала заохочувати до плекання худоби на землях, де недописала управа пшениці. Тепер є сім спільних пасовищ у полудневo-східній частині провінції. Вдобавку є 60 пасовищ на лісових резервах на підгірю, також під доглядом провінціонального уряду. Ці останні мають від 3,000 до 19,000 акрів простору. Це лісові простори, але вогні забрали дерево і тепер вони вкриті травами та заваленими пнями дерев. Уряд має на увазі не тільки прихід з випасу худоби, але також там поселюється що раз більше людей.

Фармері в найближчім сусідстві мають перший привілей випасати свої череди на лісових резервах і вони мають нагляд над огорожею та виконують інші услуги. За випас коня платять річні 15 центів, 3 центи від вівці і 12 центів від штуки худоби.

У Спеціяльних Полосах, на полудне і схід від Дромгеллер, майже кожного року була посуха. Уряд кілька разів робив заходи, щоб фармерів перенести на інші фарми в інших околицях, однак безуспішно. Тоді провінціональний уряд, щоб помогти їм, заложив комунальні пасовища на 700,000 акрах. З приходом війни домінія перебрала ті землі для військових потреб.

Крім тих просторів, у Спеціяльних полосах є сім комунальних пасовищ, від 46,000 до 240,000 акрів простору. На найбільшім випасають 5,800 штук худоби.

В додатку до тих пасовищ, провінціональний уряд перебрав також землі на полудне від Елк Айленд Парку і призначив їх на спільне пасовище. Давніше були вони відомі під назвою Кукінґ Лейк, тепер звуться резервою Блекфут. Все те обведено огорожею, за якою випасають 4,000 штук худоби. Положена вона зараз на схід від Едмонтону.

Позиває Пшеничну Раду

Фармер Овтвей, з околиці Россер у Манітобі, зажадав судовою дорогою, щоб державна Пшенична Рада предложила звіт зі своєї торговлі пшеницею. Овтвей каже, що він має 15 цертифікатів, які дають йому право до частини приходу з продажі пшеницею і хоче шоб Пшенична Рада повідомила, який той прихід був у кожнім році.

КАНАДІЙСЬКА ПШЕНИЦЯ ДЛЯ РОСІЇ

З Лондону повідомляють, що згідно з новою угодою між Росією й Канадою, яку перший раз в історії підписав сам представник канадійського уряду, Канада вишле поважну кількість пшениці до Росії. Канадійська пшениця мала б влегшити положення Росії, де з браку збіжжя та іншої поживи з українських земель, населенню Росії грозить голод цієї зими.

КАНАДА МОЖЕ ЗМЕНШИТИ ВИСИЛКУ ВЕПРОВИНИ

В Оттаві відбулося засідання кабінету для обговорення ситуації у звязку з годівлею свиней. Є певне, що ціна, яку дістають продуценти безрог, буде підвищена.

Дня 31-го жовтня кінчиться угода Канади з Британією на доставу 675,000,000 фунтів бейкону і шинки. Певне є, що на другий рік Канада зменшить цю квоту, а то з огляду на брак робітників на фармах і корму. Різні мають великий клопіт через брак робітників і тяжко їм виконати наложену квоту. Та це не значить, що канадійське населення діставатиме більше пайкованого мяса.

Ґардинер про забезпечення цін по війні

Домініяльний міністер рільництва, Ґардинер, сказав минулого тижня, що уря бере на себе відвічальність за задержання цін по війні аж до часу, коли край відбудується. Ґардинер заявив далі, що уряд пробує поробити торговельні угоди на збут рільничих продуктів.

З того виходило б, що домініяльний уряд зобовязується ґарантувати фармерам певні ціни за фармерські продукти й давати фармерам бонуси подібно, як це діється тепер з деякими родами збіжжя й молочними виробами.

ДОЩІ ПЕРЕРВАЛИ МОЛОЧЕННЯ

Останні дощі в Алберті не дали змоги докінчити молочення. Осталося невимолоченого яких 10 процент збіжжя в едмонтонськім дистрикті. Видатність з акра така: пшениця 20 до 35 бушлів, ячмінь 30 до 50, овес 25 до 50.

Новинки з Канади

ХОТЯТЬ, ЩОБ УРЯД ПЕРЕБРАВ КОНТРОЛЮ НАД ГРІШМИ

При організації Борд оф Трейд у Венкувері створено комісію, яка мала подати свої поради, як поліпшити суспільні й економічні обставини по війні.

Та комосія оповістила тепер свій звіт, у якім каже, що більшість суспільних та економічних нещасть у Канаді спричинила теперішня грошева система. Крім того згадана комісія осуджує теперішню партійну політичну систему, при якій фінансісти мають контролю над послами, а їх виборці не мають впливу на своїх послів.

У своїм репорті венкуверська комісія радить, щоб домініяльний уряд перебрав контролю видавання грошей та завів ряд суспільних змін. Між іншим та комісія радить, щоб держава платила пенсії воякам, летунам і морякам рік по скінченні війни.

Діти на лісті голосуючих у Монтреалі

Судове слідство, що ведеться тепер у звязку з доповняючими виборами в Монтреал-Картіє, де був вибраний комуніст, виявило, що на лісті голосуючих були й кількалітні діти. Мати тих дітей заявила, що вона не бачила списувачів-енумераторів і не знає, як імена її дітей попали на лісту голосуючих.

Чому на війну треба багато Ґуми

Щоб розуміти, чому для армії треба багато ґуми, видно найкраще з таких прикладів: середньої величини повзи потребують 500 фунтів ґуми кожний, секція понтонового моста вимагає 1,000 фунтів ґуми, ґальоновий резервуар на літаючих фортецях вимагає 500 фунтів ґуми тільки на те, щоб заткались дірки, які повстають від малих куль; великі бомбовики вимагають 1,200 фунтів ґуми.

Найбільше ґуми вимагають великі каміони, які має армія для вибирання землі для зладження заглиблень, бо аж 3,500 фунтів.

Каже, що по війні буде праця для всіх

Міністер пенсій Мекензі заявив минулого тижня за дозволом домініяльного уряду, що як під натиском війни ми можемо дати роботу всім людям, то ми повинні зробити те саме й по війні.

Міністер Мекензі признає, що зараз по війні фабрики перестануть працювати для війни, і буде якийсь час безробіття. Але він каже, що обовязком уряду з загарантувати кожному працю і в тій цили домініяльний уряд виготовляє плян,, як найліпше перебути той переходовий час безробіття. Але він каже, що обовязком уряду є загарантувати кожному працю і в тій цили домініяльний уряд виготовляє плян, як найліпше перебути той переходовий час — від военної до цивільної продукції, а також уряд виготовляє постійний плян господарського й економічного життя в Канаді.

Бракує 525 учителів в Алберті

До половини жовтня, 525 шкіл в Алберті не мали учителів.. Департамент освіти робить усякі старання, щоб тим школам дати учителів. і є надія, що до кінця жовтня департамент освіти знайде ще яких 300 учителів. Решту шкіл, около 200, таки остануться без учителів.

Тим Бак волів би бути москалем

Лідер комуністичної партії в Канаді промовляв недавно в однім албертійськім містечку, де — на запит одного зі слухачів, він признав, що й він сам і всі ті, що працюють з ним, є комуністи. Розуміється, це не є ніякою новістю. Але притиснений слухачами до кута, Тим Бак заявив, що він "волів би бути росіянином", бо в Росії "діються більш цікаві річи а Росія є одиноким соціялістичним краєм у світі."

Зложили $1.300 на операцію для бідного Хлопця

Кілька тижнів тому один часопис у Венкувері проголосив збірку на операцію для бідного хлопця, якому кусник дроту зайшов до легких. По якімсь часі зібрано для того хлопця $1,300. Мати того хлопця прийняла чек на ту суму зі льозами в очах, бо тепер зможе повезти свого синка до Филаделфії, де спеціялісти-лікарі зможуть врятувати життя її дитині.

Почався курс укр. мови в саскачеванськім університеті

Дня 7-го жовтня вже почався курс української мови при саскачеванськім університеті. На першій лекції було 58 слухачів. Викладає проф. Т. К. Павличенко.

Реєстрацію слухачів перевів проф. Дж. Симпсон, декан історичного відділу на університеті. При цьому він сказав коротку промову, в якій між іншим заявив:

"Ви слухаєте викладу про історію української мови. Рівночасно ви самі творите історію. Цей вечір напевно найде своє місце в історії української мови на культури взагалі."

Далі проф. Симпсон із вдоволенням підкреслив несподівано велике число слухачів і їхнє глибоке зацікавлення українською мовою.

ГАННОЧКО ОДЕРЖАВ НОМІНАЦІЮ С.С.Ф.

Учитель Іван Ганночко, який був організатором С.С.Ф., одержав номінацію на кандидата до провінціонального парляменту в Алберті з округи Бівер Ривер. Той округ заступає тепер атторні дженерал Мейнард.

ОПОНИ ЗІ ШТУЧНОЇ ҐУМИ НЕБЕЗПЕЧНІ

Домініяльний контрольор ґумової індустрії в Канаді остерігає всіх тих, які мають дозвіл купувати опони (таєри) зі штучної ґуми, щоб вони були осторожні з тими опонами, бо вони не є такі витревалі, як опони з природньої ґуми.

Опони зі штучної ґуми тріскають, як їхати ними поверх 35 миль на годину, або як у них замало воздуху, або як в автомобілі завеликий тягар.

НАЗНАЧИЛИ КОМІТЕТ ДЛЯ ЗВОРОТУ МАЙНА КОМУНІСТАМ

По заяві премієра Кінґа 15 жовтня, що заборона з комуністичної організації ТУРФДім знесена, большевики — як того можна було сподіватись, піднесли затиснені кулаки по всій Канаді.

Зараз таки слідуючого дня большевицька товпа старалась заступити вхід до бувшого большевицького будинку в Торонті, що його уряд сконфіскував у червні, 1940, і продав орґанізації УНО за $35,000. Поверх 30 поліцаїв і 20 детективів розігнали большевиків зпід дому при Беторст вулиці, а двох большевицьких ватажків арештовано.

Що остаточно станеться зі сконфіскованим майном большевиків, ще невідомо. В червні, 1940, домініяльний уряд сконфіскував около 170 реальностей, головно будинків, що належали до українських, фінляндських та інших комуністичних орґанізацій. Деякі з тих домів були продані. З Оттави повідомляють, що уряд продав лиш ті будинки, на яких були морґеджі. Таких сконфіскованих урядом большевицьких ТНРФДомів купило УНО девять. Деякі з тих домів були поправлені, а то й перебудовані.

В Оттаві була поголоска, що за продані доми уряд зверне "узаконеній" тепер большевицькій організації лиш ті гроші, що їх уряд одержав з продажі тих домів.

Сконфіскованим майном заинмається міністерство державного секретаря. Згадане міністерство назначило тепер дорадчу комісію, яка має предложити урядові поради й суґестії щодо звороту скінфіскованого майна бувшим власникам. До тої комісії належать судля МекФі з Мус Джо, Саск., як голова комісії, а інші члени — Джордж А. Кемпбел з Едмонтону й В. Ґордон з Виндзору.

У пресових звідомленнях згадується лиш про зворот тих домів, що не були продані. З того виходило б, що за продані доми уряд звернув би тільки відшкодовання готівкою.

Головний адміністратор пайкування чаю й кави сказав в Оттаві, що він сподіється знести пайкування тих двох родів товару десь коло Різдва.

ІТОН Має що Ви Потребуєте ... Пане Фармер!

Пила Різати Корти
Доброї якости пилки (без ручки), уважно загартовані й вигострені. Всі мають 1 3/8-цалеві дірки.
25-цалевий промір, 11-розмір (ґейдж) $5.85
26-цалевий промір, 11-розмір (ґедж) $6.90
30-цалевий промір, 10-розмір (ґейдж) $9.20
28-цалевий промір 10-розмір (ґейдж) $8.15
32-цал. промір 11-розмір $10.45

ВОСКОВАНЕ ПОЛОТНО
Грубо покрите парафіною з обох сторін, прозрачне, мягке. Помагає дуже добре в непропускальности дощу, сніжниці і снігу.
ДОВЖИНА ОДИН ЯРД 25c

ҐЛЕСС-О-НЕТ
Зроблені з прозорої, гнучкої селюльози, зміцнені грубою дротяною решіткою. Його вживають замість шклянних шиб у курниках, стайнях та інших будинках.
ОДИН ФУТ ДОВЖИНА 22c

Крефт Папір до Будов
Чистий Крефт Папір на стіни в хатах і інших будинках, також між підлоги. Його можна малювати або білити вапном. Около 32 цалі ширини, звій має 400 квадратових фітів, важить около 42 фунти. ЗВІЙ $3.35
Коло 64 ц. широкий звій що має 800 кв. фітів, важить коло 84 фунти. ЗВІЙ $6.70

Черпаки до Зерна
Тяжкі, міцні черпаки до зерна (скупс) з принютованими ручками.
З нерухомою ручкою, важить около 5½ ф. По ... $1.12
З рухомою ручкою, около 5½ ф. По ціні $1.15

НОЖІ ДО СІНА "HEATHS"
Сильне вістря, D-ручка, з діркою на руку і підпорою на ногу, в однім кавалку. Около 44½ цалів довгий. ОДИН ... $1.70

НОЖІ ДО СІНА "LIGTHNING
Сильне вістря й вуко на ручку одностайний кавалок. 20-цалевий ніж з зубками. Довжина около 40 цалів. ОДИН .. $1.70

ДОШКИ на СТІНИ
4-ПЛАЙ
Дошки на стіни, 4-плай, викінчені в ясно-брунатнім кольорі. грубо помальовані варнішом, щоб були відпорні на вогкість і щоб не треба давати початкової першої фарби перед мальованням.
Величина 4'x6' . . $1.02
Величина 4'x7' . . $1.19
Величина 4'x8' . . $1.36
Величина 4'x9' . . $1.53
Величина 4'x10' . $1.70

ЧИСТИЙ КРЕФТ ПАПІР
Папір для покриття деревляних стін у будинках, між підлоги, під ґонти і т. п. У звоях, около 32 цалі широких, 400 квадратових фітів. Важить около 15 фунтів. ЗВІЙ
$1.40

Маснички Тріюмф
Металеві маснички, з денцем (колотушкою) з сухого дерева. Около 4 3/5 ґальона містоти. ОДНА $4.45

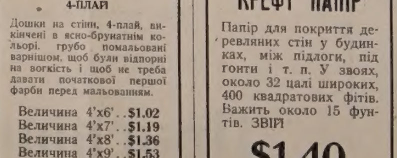
Шклянні Маснички
Санітарний шклянний слоїк, з гладкою шийкою. Колотушка з вибраного дерева. Триби уважно вложені. ОДНА $3.15
Додаткові слоїки для зміни маснички ОДИН $1.00

СИНІЙ ПЛЕСТЕРЬОРД
Кардборд в середину стін й на стелю. Гладко викінчені і їх можна малювати, варнішувати або покривати стінним папером. Звій около 36 цалів широкий, має около 500 квадратових фітів. Важить яких 45 фунтів. Ми не поручаємо вживати мішанин з водою до плестерборду.
ЗВІЙ $3.10

КОШИКИ НА ШМАТТЯ
Потребуєте нового кошика на біля? То напевно побачте ці! Плоске, прутчиками плетене дно, в формі прямокутника, з ручками до ношення
ЗА ОДИН 98c

ЦІДИЛКА НА МОЛОКО
Вигідні цідилка на молоко, з круглим дном, до вживання з полотном. Промір у горі около 9½
ОДНО 45c

Бляшанки на оливу
Одно-ґальонові бляшанки на оливу, з руркою. ОДНА.. 65c
Дво-ґальонові, з руркою. ОДНА.. 85c



THE T. EATON Co LIMITED
EDMONTON CANADA

Ґралі Ерджайт
Ґралі "Ерджайт" до гною, 13-цалеві, з чотирьома зубами, 4-футові, вигнуті ґраливна, високо окуті. По ціні
$1.45

СТАЄННІ МІТЛИ
Доброї якости мітли до стайні, з довгими, гладкими, деревляними держаками. Мітлова дошка з твердого дерева, коло 14x3½ цаля. ... $1.25

ПАЧКИ НА ЯЙЦЯ
Міцні деревляні пачки на яйця (крейти), величина на 30 тузинів з переділками 70c
Паперові переділки на 30 тузинів 18c

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівторка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон,
Алберта, Канада.
Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Yearly subscription in Canada ... $2.00
Outside Canada $2.50

У Двадцятьпять-Ліття Першого Листопада

Великий День — був той перший листопада, 1918 року. Бо того дня не словом, а Ділом заговорив український Львів в імени українських сердець Галицької Землі про те, що ті серця любили, за чим тужили...

А ті українські серця тужили за тим, щоб — по словам Шевченка — мати в своїй хаті свою правду і силу і волю.

І того памятного Першого Листопада 1918 року сказалося у Львові те велике українське Слово — Незалежности й Самостійности!

На ратуші міста Львова залопотів побідно Український Прапор Незалежної Галицької Землі. І на сторожі біля цього — станув Український Борець.

І розійшлася по всіх містах і селах радісна новина, що— "ожила добра слава, слава України".

В той великий день — народин державницької думки, власної влади, армії, боротьби за державність.

Це був перший крок уперед — на шляху нової доби в історії Галицької Землі, або й цілої України.

А потім? . . .

Хоч українське військо не було переможене в боях, то таки на останку мусіло Галичину залишити і то задля браку муніції. А набоїв не можна було дістати, бо на Мадярщині панували большевики, румуни були противні українській галицькій державі, чехи хоч могли помогти та не хотіли, на сході були большевики, на заході поляки. І так українська Галичина окружена зі всіх сторін ворогами, мусіла втратити волю, передовсім задля неприятливого положення. Це треба виразно ствердити, бо дошукуватися причин упадку Західньої-Української Республики виключно з вини самих галицьких українців є несправедливо. В Галичині було зовсім інакше, як на Великій Україні, де ріжного роду соціялісти, в часі української революції, кидали безліч демагогічних соціяльних кличів про землю й волю. Вони браталися з російською "революційною демократією" і в імя тих кличів не дали сформуватись українській армії гадаючи, що противника можна переконати і щось на нім вимогти гарними й високопарними паперовими резолюціями, а не власною збройною силою. Це ті, що говорили, "якщо Україна не буде соціялістична, нехай не буде ніякої України". Так і сталося.

Мусимо берегтися злорадної безплідної критики, але власне про тих непоправних грішників треба сказати, згадуючи 25-літні роковини преважних у нашій історії подій.

— — — — — — — — — — — — — — — — — —

Та перший листопад 1918 року не був вступом до панахиди.

Це був здвиг українських сердець і українських рук до трудів і до ран — за волю й ліпшу долю народу.

Це був перший крок уперед — на шляху нової доби в історії Галицької Землі, або й цілої України.

І як ми сьогодні обходимо 25-ліття цього великого Листопадового Дня — нам треба сказати, що український нарід, на українській землі, за всяку ціну хоче мати свою Незалежну Українську Державу!

Ми хочемо в цім дні сказати, тут на канадійській землі, що великий історичний український нарід, який мав свою незалежну державу, мав таких князів, як Володимир Великий, Ярослав Мудрий, Ярослав Осьмомисл, таких королів, як Лев і Данило, таких гетьманів як Сагайдачний, Хмельницький, Дорошенко і Мазепа, таких поетів як Шевченко, таких музиків як Микола Лисенко, нарід, що створив високу українську культуру — що він має право мати свою власну незалежну державу, так як поляки, чехи, французи, англійці, і хоче мати її знову великим державницьким хотінням.

Український нарід не хоче могили, але хоче мати свою незалежну Українську Державу!

Двадцятьпять-ліття листопадового зриву обходить український нарід у найчорнішій добі своєї історії. Українська земля стогне зруйнована жахливою війною, ніхто не є в силі зміряти невинно пролятої крови і сліз, збагнути безмірну терпінь, счислити спалені села, міста і вивезених людей з рідної землі. Ціна, яку платить український нарід у цій війні за волю народів, є безмірно більша, як якого іншого народу в світі.

Чого, якої заплати сподіватися йому за ті жертви? Чи застосують і до нього міжнародні декларації про визволення поневолених народів?

Та як би там не сталося, одно нехай кожний має на увазі, що тільки такі народи не гинуть, котрі боряться. Український нарід чекає невідоме, може жахливе невідоме. Але волю він виборе — скорше чи пізніше — тільки своїми власними силами. Його журба за власну волю має виявлятися у сильній вірі, що він є здібний і що може мати свою власну державу. Зерно, що його посіяв Перший Листопад, наново зійде Другого Листопада.

Московська Конференція

Підчас того, як німецька воєнна сила відступає на всіх фронтах і алянтська перемога є тільки справою часу, в Москві зібралася конференція Британії, Злучених Держав і совєтської Росії, щоб вирішити пляни для цілковитого погрому їх спільного ворога й шукати грунту для основ повоєнного світа. Багато було конференцій на протязі цеї війни, але кожний раз відбувалися вони між двома з тих трьох великих держав. На конференціях укладали пляни, які взаїмно собі помагали в воєнних операціях і ці пляни вратували кожну з них перед окремим погромом, та дверунули хід війни проти держав осі. Московська конференція є першою конференцією, на якій зібралися всі три держави разом. І хоч вона є тільки вступом до зїзду голов трьох урядів — Рузвельта, Чорчила І Сталіна, то значіння її дуже велике. На ній покажеться, чи ці три держави, обєднані для ведення війни проти спільного ворога, можуть погодитися також на повоєнний мир.

Ситуація, серед якої відбувається конференція, є дуже відрадна. Армії союзних держав наступають на всіх фронтах і ворог є битий на суші, морі і в повітрі. Ворожа коаліція розлетілася. Італія, один із стовпів держав осі, виповіла війну Німеччині. Інші европейські держави змінюють свою політику, щоб приподобатися завтрішнім побідникам. Португалія віддала до розпорядимости алянтів свої бази на Азорських островах. Еспанія, яка дотепер симпатизувала з державами осі, проголосила "чуйну невтральність" і відкликала свою добровольчу "синю дивізію" з російського фронту, де вона билася по німецькій стороні. Підбиті народи готуються до револьти а німецькі союзники чи радше сателіти шукають першої нагоди, щоб покинути спілку з Гітлером. Росія згодилася, щоб королівський італійський уряд прийняти до табору воюючих алянтських держав.

Але є ще важні справи, які осталися до вирішення. Для Росії справою основної ваги є отворення фронту в західній Европі, що за словами московської "Правди" є необхідною передумовою повоєнної співпраці. Росія підозріває, що алянти отягаються з другим фронтом з політичних мотивів, тоді як для алянтів це справа мілітарних мотивів. На британськім міністрі заграничних справ Іденові, й американськім Галові та їх воєнних дорадниках тяжить обовязок цю справу вияснити в Москві.

Для алянтів, з другої сторони, є рівно важними пляни Росії у східній Европі а передовсім, що думає вона зробити з Німеччиною. Це не так справа границь Росії, як справа долі й будучности цілих народів, і чи засади, застосовані до Італії, будуть стосовані також деінде.

Це поважні справи. Їх можна вирішити лиш тоді, коли Росія, Британія і Злучені Держави далі будуть співпрацювати в добрій вірі, як співпрацювали дотепер, і коли вони матимуть перед очима наслідки, що можуть повстати з браку згоди.

ПЕРША КАНАДІЙСЬКА МІСІЙНА ВИСТАВА в ТОРОНТІ

ПРОЙШЛА З ВЕЛИКИМ УСПІХОМ

Першу Канадійську Місіонарську Виставу, яка відбувалася в Торонті від 16 до 18 жовтня у Варситі Еріна, відкрито урядово в суботу ввечір, 16-го жовтня, в катедрі св. Михаїла. Апостольський Делегат Архієпископ Антонютті, промовив до виповненої катедри, в якій було також 45 епископів і епископів з Канади, Злучених Держав і Нової Фундляндії.

В неділю рано Апостольський Делегат відправив Архієрейську Службу Божу. Проповідь виголосив епископ Керрол з Калгар. Пополудні і ввечір маси народу оглядали місіонарську виставу в арені, між іншими онтерійський лефтенант - гувернор. В салі Колумба в неділю пополудні три епископи промовляли до публики. Епископ О'Гара, що недавно вернувся з Японії, другим був китаєць — епископ Павло Ю-Пін, третій еп. Троселіє з дистрикту Мекензі на далекій канадійській півночі.

Виставу уладжено на особисту просьбу Папи Пія XII., який післав власноручно підписаний лист до архієпископа МекГвигена, президента Вистави. В полудневій частині арени була подоба церкви св. Петра в Римі, якої копула сягала вгору на 60 стіп. Напроти була подоба іонської катедри у Франції. Від сходу стояла китайська пагода. Була на 25 сті висока воєнна пропамятна статуя Лицарів Колюмба. В однім великім павільоні були виставлені річи з діецезій західньої Канади.

В понеділок уладжено офіційне прийняття кардиналові Вилнев, який у вівторок рано відправив Архієрейську Службу Божу в катедрі на закінчення вистави. Мейор і міська рада Торонта уладили Кардиналові урядове прийняття. У вівторок відбулася інформаційна дискусія про Церкву в західній Канаді, в якій прийняли участь владики. На виставі були заступлені 27 релігійних чинів, які виконують місійну працю в Канаді і чужих краях. Всі вони надіслали місіонарські річи.

(З англійської преси).

ЯК БАГАТО ГРОШЕЙ ПОТРЕБУЄМО

Війни в староримських часах мали також гльобальний характер як і теперішня. Битви відбувалися над Реном і в північній Африці, в Англії й над Евфратом у Мезопотамії. Як подає історія тих битв, десятки й сотки тисяч брали в них участь.

Фінансові чародії в тих часах мали також свій біль голови, але напевно програли б були війни, коли б потребували були стільки гроша, кілько ви носить одноденний видаток на нинішню новочасну армію.

(Докінчення на стор. 5).

ТУТ ВИ ВІЛЬНІ!

ВІЛЬНІ жити й працювати в спокою й вигоді. Вільні снувати мрії, вільні плянувати свою власну будучність. Вільні від жорстоких розпорядків. Вільні від конфіскат, від терпінь, від безпідставних арештувань.

Так, ви є ВІЛЬНІ в Канаді. Задержіть її такою. Поможіть визволити Канаду з довшої війни, від дальшого терпіння, від більших жертв. Прискоріть нашу Побіду, прискоріть поворот наших військ!

Ось як ви можете це зробити. ПОЗИЧТЕ СВОЇ ГРОШІ КАНАДІ. Вам дадуть Бонди Побіди, як запоруку, і кожний доляр буде сплачений вам ВЦІЛОСТИ — з процентом! Це є приречення Канади вам, а Канада завсіди дотримувала своїх приречень сплати.

Коли ви ПОЗИЧАЄТЕ свої гроші на Бонди Побіди, то це є ВАШІ гроші. Вони приносять добрий процент. Кожний доляр, що ви ПОЗИЧАЄТЕ, уможливлює Канаді дати її військам більше сили, прискорює побіду, приносить ясний повоєнний період ближче й помагає вам остати вільним.

ПОЗИЧАЙТЕ свої гроші тепер. Позичайте щедро. Позичайте кілько лиш можете з ощадностей, а тоді позичайте на сплату. Ви дістанете Бонд Побіди на кожний ПОЗИЧЕНИЙ вами доляр і кожний бонд буде запорукою для будучности вашої власної й вашої родини.

ЯК КУПУВАТИ

Дайте своє замовлення продавцеві Позички Побіди, який прийде до вас, або дайте замовлення в якім небудь відділі банку чи в тростовій компанії. Ви також можете купувати Бонди через свого працедавця за готівку або після Щадничого Пляну з платні. Або вишліть своє замовлення до вашої місцевої Централі Позички Побіди. Котра небудь з тих агенцій радо дасть вам усяку поміч при виповненню аплікації. Бонди можна купити в висоті $50, $100, $500, $1,000 і більше.

Приспішіть Побіду
КУПУЙТЕ БОНДИ ПОБІДИ

NATIONAL WAR FINANCE COMMITTEE

5-34

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Неділя 20-та по Зісланню Святого Духа

Євангелія св. Луки, зачало 30.

В той час ішов Ісус у місто, що зветься Наін, а з ним ішло багато його учеників і множество народу. Коли ж приблизився до брами міста, це виносили умерлого, сина одинака своєї матері, а та була вдова; і народу з міста много з нею. А Господь побачивши її, змилосердився над нею і сказав їй: Не плач. І приступивши, діткнувся мар, а ті, що несли, стали; і сказав: Молодче, кажу тобі, встань. І мертвець сів і почав говорити; і дав його матері його. І обняв страх усіх, і прославляли Бога, кажучи: Великий пророк став між нами і посітив Бога людей своїх.

Недільна Наука

Кожний чоловік на світі переживає нераз дуже тяжкі хвилі. Та є люди, котрих життя це ланцюг усякого роду терпінь, досвідів і хрестів. От хоч би та вдова, що про неї спомнає наведена св. Євангелія.

Кожний знає, яке гірке життя самітньої вдовиці. Щастя для неї, як має сина або доньку. А коли то одинак, тоді він для неї підпора, поміч і потіха; це сонця її очей і радість її серця. Та нехай такий одинак удовиці помре, так тоді хто в силі описати горе її материнського серця! Кажуть, хто про таке нещастя чує, милосердиться і старається по своїм силам оказати співчуття матері-вдовиці. Власне те бачимо в Євангелії. Наін, мале містечко, 12 кільометрів на полудневий схід від Назарету було свідком такої неволі вдовиці, котрій помер син-одинак. Видно, всі мешканці міста співчували з нею, бо коли "виносили вмерлого сина-одинака своєї матері, а то була вдова; народу много з міста з нею". Нещасна матір ішла за марами свого сина-одинака, прибита горем, зломана нещастям. Справді великий досвід зіслав Бог на неї.

Звичайно люди думають, що дочасні терпіння й досвіди, це кара за гріхи. Це вчасти правда, що між гріхом і дочасною недолею існує звязь. Не було б первородного гріха, не було б ні терпіння, ні недолі, не смерти. Буває однак, що Бог допускає на людей нераз дуже тяжкі хрести й досвіди не як кару, але як доказ і знак своєї вітцівської печаливости й любови, та щоб оказати свої великі діла. Це виразно сказав Божественний Спаситель, коли ученики побачивши слiпого від уродження, спитали: "Раввi, хто згрішив, він чи його родичі, що сліпий народився? Відповів Ісус: Ані він не згрішив, ані його родичі, але, щоб явилися Божі діла на нім". Так і тут. Бог допустив на вдовицю в Наїні дуже тяжке горе. Та не на те, щоб карати за якісь гріхи, лиш щоб показати Божі діла; діла свого безмежного милосердя та всемогучости, та щоб Христос на очах великої товпи народу дав свідоцтво свого месіянського післанництва й Божества. Ото, коли виносили вмерлого, сина - одинака вдовиці-матері, надійшов до Наїну Ісус і з ним багато учеників та множество народу. "А Господь, побачивши її, змилосердився над єню і сказав їй: Не плач. І приступив до мар, діткнувся... і сказав: Молодче, кажу тобі, встань. Мертвець сів і почав говорити; і дав його матері його". Хто годен висказати радість бідної вдовиці, — коли прийняла в материнські обійми так чудесно відзисканого сина; Дійсно, правдиві слова пророка Осії: "Вернімся до Господа! Він ударив, та Він і загоїть; Він поранив і сам перевяже рани". (VI. 9).

Це воскресення мертвого на очах великого числа народу мусіло викликати на очевидцях потрясаюче враження. Наведена Євангелія коротко про це говорить: "всіх обняв страх і прославляли Бога, кажучи: Великий пророк встав між нами й посітив Бог людей своїх. Надто це чудо, яке зділав Ісус, рознеслося по всій Юдеї й по всій країні." Правдоподібно на це чудо покликався апостольський ученик Квадрат у своїм оборонніи письмі християнської віри, котре то письмо вручив римському імператорові Гадріянові 124 р. по Христі. Між іншим так пише: "Явні є діла Христа Ісуса. Про його чуда розказують живучі свідки, саме ті особи, що їх Христос вилічив з недуги або з мертвих воскресив. Їх знали не лиш тоді, коли їх чудесно уздоровив або по смерти оживив, а також довгі часи потім. Вони жили не лиш за життя Господа на землі, але довгі літа по Його смерти, а навіть деякі з них дожили аж до наших часів."

о. Р. Хомяк, ЧНІ.

Вінок на Могилу Священика-Піонір

Дня 24-го листопада, 1943, минає 25 літ від смерти бл. п. о. Генрика Бульса, Чина ОО. Редемптористів.

З нагоди 25-ліття його смерти подаю цей короткий начерк його життя й праці.

О. Генрик Бульс уродився 10 жовтня, 1882, у Леффінґ, Бельгії. Зложив обіти 29-го вересня 1901 р. Рукоположений на священика 7. липня 1907 р. До Канади приїхав 6. січня, 1909. Перед своїм приїздом до Канади студіював українську мову й наш обряд в ОО. Василіян у Крехові, в Галичині.

З нагоди його побту в Крехові о. П. Філяс, протоігумен ЧСВВ, так написав до о. А. Делярія, ЧНІ: "Отець Бульс дуже красно поступає в науці української мови, вже говорить досить добре і знає наш обряд. Є то дуже прикладний монах і дуже працьовитий, ревний і побожний священик. З нього буде великий місіонар. Ми всі дуже його полюбили і його монашим життям будуються наші монахи" (гл. лист з 17-го липня, 1908 р.)

Отець Г. Бульс був другим бельгійським редемптористом, що за прикладом незабутнього о. А. Делярія, з браку українських католицьких священиків прийняв наш обряд і працював між українськими переселенцями в Канаді.

Від 6-го січня, 1909, став працювати в йорктонськім окрузі, що тоді включав отсі нинішні округи: йорктонський, айтунський, канорський, рамський і арранський. Від серпня 1910 р. до липня 1913 р. о. Бульс перебував у Брендоні, Ман., і тут обслугував українських поселенців в округах Брендон, Ман., і Ріджайна, Саск.

Доля оо. місіонарів піонірів бла його долею.

Часи прикрої комунікації, голод і холод українських переселенців, клопоти в записуванні церков на законну власть та боротьба з сектантами, що завзялись на душу українського народу, були його життям.

У другій половині 1909 р. зібралася всеканадійська ерархія на перший пленарний собор у Квебеку, щоб тут під проводом Апостольського Делеґата обговорити важні справи католицької Церкви в Канаді. Цей церковний Собор став найкращою нагодою для українців Канади, щоб усій місцевій католицькой єрархії ясно представити свої релігійні справи.

Користаючи з цеї нагоди в другій половині жовтня 1909 р. підчас Собору в Квебеку, написав о. Генрик Бульс ЧНІ. важний лист в українській справі до о. д-ра А. Е. Бурке, президента Товариства Поширення католицької Церкви в Канаді. Цей священик був рівночасно й великим приятелем українців Канади.

Своїм листом звернувся до нього о. А. Бульс з просьбою, щоб він своєю повагою представив учасникам Собору грізне релігійне положення Українців Канади та конечну потребу номінації українського єпископа на Канаду.

Лист о. Г. Бульса появився в англійському католицькому тижневику:: Да Кетолик Реджістер" з 28-го жовтня, 1909. У цім листі о. Бульс між іншим пише:

"Зацікавлення, що його виявляє Ваша Преподобність в українській справі, справляє о. Делярієві й мені найбільшу радість і за це Вам сердечно дякуємо.

"Ми є щасливі доглянути в цім ділі безконечне милосердя Божого Провидіння для такого опущеного українського народу. Кажу опущеного тому, бо це твердження є нажаль надто правдиве, дарма що хто інакше думав би. Це є переконання о. Делярія; це є теж заключення, що його мушу прийняти після цілорічних відвидин такого широкого дистрикту як і того, що його обслугує Прп. о. Сабурен."

"Щоб докладно розпізнати положення, я пішов далі. Запрошений українцями я відвідав кольонії, що їх обслугували оо. Обляти латинського обряду й можу впевнити Вас, що тільки з найбільшою трудністю латинський священик може впливати на найліпших з них. Дуже багато з них навіть не хоче сповідатися в латинського священика. Що більше. Ці добрі отці не знаючи української мови, не можуть як слід з ними розмовляти й тим самим не можуть ні тепер ні пізніше поважно й успішно працювати проти ворогів цього народу. Це кажу Вам, щоб Вас повідомити, що мимо всього, що говориться й пишеться, мимо всеї доброї волі в світі місіонарів (в мірі, в якій можуть досягнути нарід), нічого дійсно поважного чи успішного не було зроблено для українців, і вже найвищий час, щоб діло започатковане Вашою Преподобністю положило кінець цьому оплаканому положенню.

Нашим найгарячішим бажанням є, щоб зусилля Вашої Преподобности увінчалися успіхом; Преп. о. Делярій і я вчинили все, що могли в цім напрямі й тому осміляємось представити Вам ці гадки, бо все є небезпека, що віддалені приятелі можуть бути введені в блуд і недобре повідомлені.

"Можемо сказати, що найбільш пекуча справа й найпогрібніша річ для українських священиків, це український епископ. Ті, що не розуміють українців, не будуть розуміти теж того положення й тому даруйте, що осміляюся просити Вашу Преподобність ласкаво представити цю справу, коли можливо, на Соборі.

"Велика небезпека є ця, що мимо помочі, мимо всіх церков, що їх могли б ми збудувати, мимо всіх латинських священиків, що їх можна б було переконати прийняти українсько-католицький обряд, велика небезпека, повторяю, є ця, що нарід оставить нас, як це дуже добре знає епископ Ортинський. Одинокий спосіб, щоб направити це нещастя, після гадки протоігумена Василіян, Впр. о. Філяса — а ми з ним всеціло годимося — є дати українському тілу в Канаді правдиво католицьку голову, поставити на чолі цього руху українця, наділеного повнотою священства.

"Українці вичікують епископа, за нього моляться по церквах і своїх домах, і зовсім природно, коли ми запримітили цей рух, ми його підтримали. Вірю сильно, що коли їх у тім заведеться, нещастя сильно збільшиться. Противно, спори, ненависти і т. д. зникнуть, коли вони побачуть, що латинські священики, котрі прийняли українсько-католицький обряд, підлягають українському епископові. Деякі бачуть у тім упокорення й не бажають, щоб це сталося. Це короткозорість в обличчі такого грізного положення. Ще раз повторяю, що коли бажаємо привернути до Церкви тих, що відпали й спасти тих, що ще не відступили, то мусить бути український епископ. Нехай їм дадуть українського епископа і священиків, подайте до цього часопис і 95 процент того народу будуть спасенні. Яка величезна сила проти протестантського наступу".

З нагоди цього листа о. Г. Бульса, о. С. Дидик, ЧСВВ, з Квебеку написав до о. А. Делярія, ЧНІ, так:

"Я вам ґратулюю, Всечесний Отче, щоб Ви мали більше таких щирих священиків, яким є о. Г. Бульс. Я написав до нього листа — але ще Вас, Отче, прошу, позвольте о. Бульсові подякувати від мене дуже сердечно за такий красний лист, який написав до "Кетолик Реджистер" в справі українців. Такий лист може написати лиш священик, в котрого серці горить правдива Христова любов спасти бідні людські душі, що не зважає на жадні примани і зґляди людські, а шукає в своїй праці лиш Христа та слави Його. Щиру правду кажу, Отче, лист о. Бульса сподобався мені дуже не тільки тому, що його переконання годяться з моїми, але також, що цей місіонар розуміє стан річи, розуміє положення, в якім находиться й подає середники, які єдино можуть заховати нарід у вірі католицькій." (Пор. лист з 28. жовтня, 1909 р.)

Лист в українській справі о. Г. Бульса, по словам канадійського священика о. А. Фізета, зробив дуже велике враження на учасників Собору в Квебеку. (Пор. Лист з 30. жовтня, 1909 р. о. А. Фізета до о. Г. Бульса ЧНІ).

О. Г. Бульс чимало трудився в користь будови Інституту Пресв. Серця Христового в Йорктоні, Саск., що ствердив Їх Ексцеленція Н. Будка в листі з 10 січня, 1917 р. до о. Ігумена Н. М. Декампа ЧНІ.

Покійний о. Бульс визначався великою ревністю, працьовитістю й побожністю. Нераз, каже один очевидець, о. Бульс клячав перед Найсвятішими Тайнами дві, три а навіть чотири годині, затоплений у розмові з Богом.

Перебуваючи на кольоніях раненько вставав о. Бульс і на колінах дві або й більше годин робив ранішне розважання. Цим незвичайно будував мешканців дому. В молитві находив силу й охоту до місіонарської праці в Канаді.

В товаристві других був веселий і услужний.

В розмові з відпавшими членами Церкви ву терпеливий.

У 1918 році в Канаді дуже поширена була заразлива пошесть т. зв. "флю". Отець Бульс був одним з тих священиків, що в часі цеї пошести їздив від одної до другої місцевости на лиш, каже один очевидець, щоб висповідати, уділити останні св. Тайни та потішити хорих, але також, щоб заступити їм лікаря й доглядачку хорих, котрих бракувало, щоб очистити й запалити в зимній і опущеній хатині, принести й приготовити страву та вкінці, щоб бути добрим ангелом для хорих і вмираючих.

Відвідини й услуги хорим та їзда возом по замерзлій груді так ослабили немічного з природи отця, що він у неділю вечером, 24. листопада, 1918 р., помер у хаті Николи Корчинського в Габбард, Саск., у 37 році життя, в 12 році священства та в 10 році праці між українським народом у Канаді. Помер по геройськи, як вояк на стійці, відвідуючи, потішаючи й услугуючи многим українцям, що слабували на "флю".

На його похорон, що відбувся зараз слідуючого дня 25 листопада, мимо лютуючої тоді пошести, зібрався великий здвиг народу, щоб тим чином заявити своє признання його геройству.

Увесь нарід плакав за своїм добрим і люблячим пастирем. Коли ж величавий похоронний похід почався, нарід не позволив везти трувни з тлінними останками отця, але самі люди несли її на плечах, хоч віддаль від хати до церкви виносить майже три милі.

Отець Бульс спочив на цвинтарі парохії Чесного Хреста в Габбард, Саск. Вдячні парохіяни здвигнули йому прекрасний памятник, а український нарід, що його о. Бульс любив любовою посвяти, здвигнув йому живий і нетлінний памятник у своїх серцях і до нині згадує його добрим словом.

Отець Бульс любив український нарід і нарід його любив.

В.Й.П.

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЄНДАР

ЖОВТЕНЬ

		(Старий стиль)	(Новий стиль)
26	В	Мч. Карпа	Вмч. Димитрія
27	С	Преп. Параскевії	Мч. Нестора
28	Ч	Преп. Евтимія	Мч. Параскеви
29	П	Мч. Лонгина	Прпмч. Анастасії
30	С	Проф. Осії	Мч. Зиновія і Зиновії
31	Н	20 по Сош. Отців 7 С.	Неділя 20 по Сош. Хр. Царя

ЯК БАГАТО ГРОШЕЙ ПОТРЕБУЄМО

(Докінчення зі стор. 4-ої).

Римський вояк у тих часах був так узброєний, що як тільки добре уважав у бою, то звичай но вертався здоров додому. В тих часах кошт забиття одного вояка на війні виносив ледви 75 центів.

Але часи змінилися. Короткий римський меч заступила інша зброя. Списи й іншу подібну зброю, вживану в тих часах у боях, заступили тепер автоматичні скоростріли й гармати. Одна полева гармата, що викидає 25-фунтові кулі, коштує тепер $30,000, Таксамо босфорська протилетунська гармата. Танк коштує $90,000, а один тяжкий чотиромоторовий бомбовик $450,000. Кожного дня читаємо "десять (або більше) наших літаків не вернулося до баз". Можете собі представити втрату одного дня в літаках і замінити її в доляри. Автоматичний скоростріл коштує тільки $375, однак сама Канада виробляє їх 8,000 місячно, а будова одної корвети коштує $950,000.

Кошт ведення війни виносить тепер денно $1.30 на голову населення. Мусимо видавати ті гроші, якщо думаємо задержати наші вольности і зробити світ вартісним, щоб на ньому жити. От чому уряд просить канадійське населення двигнути свій тягар.

Невоєнні видатки Канади за теперішній скарбовий рік (від 1. квітня, 1943, до 31. березня, 1944) обчислені лиш на 610,-000,000, однак воєнні видатки в тім самім часі обчислено на $4,890,000,000. Буджет предвиджує дістати $2,527,200,000 з податків і інших приходів, а $2,972,800,000 з позичок.

Гроші не тільки на зброю потрібні. Коли виголоджені народи зістануть звільнені, буде вислано потрібне збіжжя для їх прокормлення. Через купно Бондів Перемоги в Канаді поможете їм.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя 20 по Сош. —
Карвел
Голден (фарми)
Рочестер

ЛИСТОПАД

7-го —
Менлі
Голден фарми.
Бойл (Базар)
8-го —
Вулф Крік
Равнд Гилл
Просперіті.
14-го —
Ледук
Тофілд
21-го —
Калмар (базар 21-22)
Гей Лейк
28-го —
Дейзленд

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя 20 по Сош., св. Отець, Царя Христа — Куліш..

ЛИСТОПАД

7. Неділя 21 по Сош. — Етелберт
8. Св. Димитрія — Кавон
14. Неділя 22 — Ґарленд
21. Неділя 23 по Сош., св. Михаїла — Етелберт
24. Неділя 24 по Сош., св. Йосафата— Пайн Ривер.

о. Йосиф Бала,
Box 85, Етелберт, Ман.

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя — Бобулинці

ЛИСТОПАД

7. Неділя — Рама (базар і обід) Куликів (Отець в Роблину)
8. Св. Димитрія — Тязів (храм) Курокі (Отець з Роблину)
14. Неділя — Доброводи
21. Неділя — Понас Лейк (храм)
28. Неділя — Бобулинці (Отець з Канори, Всч. о. Теплий). Камсак.

І. А. Головка,
Box 23 Рама, Саск.

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя — Прісвил (місто)

ЛИСТОПАД

7. Неділя — Чехів
8. Св. Димитрія — Григорів, храм.
14. Неділя — Стінен
21. Неділя — Ендевер, в хаті п. Лизуна.
28. Неділя — Прісвил місто.

Проситься у всяких потребах удаватися на нову адресу:

о. М. Мельник,
Прісвил, Саск.

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя Христа Царя — Арран Весна.

ЛИСТОПАД

7. Неділя — Ґлен Елдер
8. Св. Димитрія — Сван Плейн
14. Неділя — Норквей
21. Неділя, св. Арх. Михаїла — Арран місто
28. Неділя — Ст. Филипс

о. Н. Сірий
Арран, Саск.

ЖОВТЕНЬ

31. Прудгом — **Евхаристійний День. Беруть участь люди всіх доокоЛичних народностей. Служба Божа для українців в Авдиторії С. С. Пополудні похід з Найсвятішими Тайнами.**

ЛИСТОПАД

7. Неділя — Ланівці
8. Св. Димитрія — Приймове (базар)
14. Неділя — Сокаль
21. Неділя і св. Михаїла — Альвена місто (храм)
28. Неділя — Альвена фарми.

о. П. Серветник,
Box 150. Альвена, Саск.

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя — Витков

ЛИСТОПАД

7. Неділя — Геффорд
8. Св. Димитрія — Кридор (храм)

о. Н. Дрогомирецький,
Box 37. Тел. 282. Геффорд, Саск.

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя — Петлюра, Ґилберт Плейнс

о. В. Ю. Шумей,
Давфин, Ман. Box 64. Тел. 340.

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя — Твей (храам)

ЛИСТОПАД

7. Неділя — Кадворт
8. Понеділок — Вмч. Димитрія (храм) Коло Підскального.
14. Неділя — Спаса
21. Неділя — Собор Арх. Михаїла Дана
28. Неділя — Карпентер

о. К. Лотоцький,
Box 67. Кадворт, Саск. Тел. 65.

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя — Озерна

о. М. Григорійчук
Сенді Лейк, Ман. — Телефон 90-13

31. Неділя 20 —
Веґревил
Восток св. Михаїла
Київ
Пено

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя 20 по Сош., Христа Царя —
Редвей
Айрон Ривер
7. Неділя 21 по Сош. — Редвотер, Давнінг
8. Св. Димитрія — Редвей, Стрий (В Редвей Базар 7 і 8).
14. Неділя 22 по Сош. — Куквил, св. Параскевії, Смокі Лейк (празник).
21. Св. Михаїла — Вільна (базар).

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

ЖОВТЕНЬ

24. Неділя — Ту Гиллс
26. Св. Димитрія — Мирнам
31. Неділя Царя Христа — Дервент місто, Виллинґдон, празник.

ЛИСТОПАД

7. Неділя — Енгел Лейк
8. Св. Димитрія — Елк Пойнт
14. Неділя — Лойдминстер.

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ЖОВТЕНЬ

26, 27 і 28 — В Принс Алберт Величавий Річний Базар.
30 і 31. Субота й неділя — Великий осінний базар в Українськім Католицькім Народнім Домі — Мерівил.
31. Неділя 20 по Сош. — Мерівил

ЛИСТОПАД

6, 7, 8 — Великий осінний базар — **Сембург.**
7. Неділя 21 по Сош. — Листопадове Свято, Сповідь і св. Причастя Молоді У.К.Ю. — **Сембург.**
8. Пон., св. Димитрія — Сповідь і св. Причастя Молоді УК.Ю. — Служба Божа на інтенцію щасливого повороту жовнірів тутешньої парохії з війни — Шипмен.
14. Неділя 22 по Сош. — Листопадове свято — Сповідь і св.. Причастя Молоді У.К.Ю. — **Міт Парк.**
21. Неділя 23 по Сош. і св. Арх. Михаїла — величаве храмове торжество — Ґронлид.
28. Неділя 24 по Сош. і св. Йосафата — Сповідь Молоді У.К.Ю. і св. Причастя на чит. Службі Божій о год. 8.30 рано. Співана Служба Божа о год. 10.30 — Принс Алберт.

о. М. Оленьчук,
Принс Алберт, Саск.

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя — Кемсек, Василів.

о. Мирослав Колодій
Канора, Саск. Box 57.

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя 20 по Сош. — Толстой.

о. І. Калуський,
Box 11. Вайта, Ман.

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя Царя Христа — Україна, Мінк Крік, празник. У суботу, в годині 3.30 пополудні сповідь дітей; по вечері, год. 7.30: Всеночне і сповідь старших. В неділю рано, год. 9: тиха Служба Божа і св. Причастя дітей і старших; год. 10: Утреня; год. 11: співана Служба Божа, обхід та водосвяття.

Кожної неділі вечером о год. 8-ій Молебень у Виннипеґозис.

ЛИСТОПАД

7. Неділя — Форк Ривер
8. Вмч. Димитрія — Виннипеґозис фарми.
14. Неділя — Виннипеґозис місто.
21. Неділя і Собор Арх. Михаїла — Драй Ривер, празник Відень.
28. Неділя — Мінк Крік.

о. І. Кристалович,
Box 102 Виннипеґовіс, Ман.

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя 20 по Сош. — Ольга

о. М. Швед
Box 2 Овкбурн-Ольга, Ман.

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя 20 по Сош. — Іст Селкирк, год. 9.30. Вест Селкирк, год. 10.30.

ЛИСТОПАД

7. Неділя 21 по Сош. — Іст Селкирк, год. 9, Вест Селкирк, год. 10.30.
14. Неділя 22 по Сош. Поплар Парк, год. 10.
20. Субота — Великий Базар в Іст Селкирк.
21. Неділя 23 по Сош. і св. Михаїла— Вест Селкирк, год. 9. Іст Селкирк, год. 10.30
28. Неділя 24 по Со ш. і св. Йосафата — Талберг, год. 10.

о. Володимир Шек,
Box 604. Селкирк, Ман.

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя 20 по Сош., Празник Царя Христа — Елма.

ЛИСТОПАД

7. Неділя 21 по Сош. — Брокенгед
8. Вмч. Димитрія — Лейдівуд (празник)
12 і 13-го листопада (вечорами) парохіяльний базар в Тиндал.
14. Неділя 22 по Сош. — Бозежур
21. Неділя 23 по Сош., Собор Арх. Михаїла — Тиндал (празник) Сарто (празник)
28. Неділя 24 по Сош. — Елма

о. Ярослав Чиж,
1954 Логан Евеню, Виннінеґ, Ман.
Телефон 27274.

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя 20 по Сош. — Веллій Ривер місто

ЛИСТОПАД

7. Неділя 21 по Сош. — Сифтон
8. Св. Димитрія — Дрифтінґ Ривер (празник)
14. Неділя 22 по Сош.—Фишінґ Ривер
21. Неділя 23 по Сош. — і св. Арх. Михаїла — Тутзейл Мінк Ривер, празник.
28. — Неділя 24 по Сош. — Зоря Веллій Ривер місто

о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя — Борщів (30 і 31 базар).

ЛИСТОПАД

7. Неділя — Бруно
8. Собор св. Мих. Арх. н. ст. — Ґернзей
14. Неділя — Ростерн (св. Духа).
21 Неділя, Введення — Волверін.
28. Неділя — Мічам

о. Петро Криворучка,
304—4-та Аве. Н., Саскатун, Саск.

ЖОВТЕНЬ

31. Неділя — Ґлентворт.

о. А. В. Фик.
1731 Торонто Ст., о Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

Торонто, Онт.

Старокраєвий празник односельчан села Домоморич.

Перший раз на канадійській землі односельчани села Домоморич, пов. Тернопіль, Галичина, справляли храмовий празник, Успення Матері Божої в Торонті. Дня 29-го серпня майже всі односельчани села Домоморич зійшлися до церкви св. Евхаристії в Іст Торонті на Службу Божу. Кажуть, що туга тяжча від смутку. І саме туга за таким душевним кормом спонукала нас відпразникувати цей традиційний для нас день.

Службу Божу відправив Всч. о Н. Кушнірик, а п. Стасюк, власник фотографічного студія, зняв знимку, котра останеться памяткою для нас усіх. Опісля всі вдалися до парохіяльної галі на обід, котрий приготовили пані так, щоб відповідало цьому святові. Коли всі засіли за столи, Всч. о. Кушнірик провів молитву й ми розпочали празничний обід. Кожний з нас переживав душевне зворушення, линучи думкою через море до рідного села, під дорогу нам стріху, де так "любо, неначе в Бога".

Але коли поглянули ми один на другого, яке поважне число нас тут зібралося, усмішка та бажання прагли щось почути. І тут якраз встає п. В. Сороколіт, котрий перший піддав думку, щоб відсвяткувати празник і пояснив нам ціль цього празника та попросив до слова Всч. о. Кушнірика, котрий виголосив дуже гарну промову, заохочуючи нас ще більше уладжувати такі традиційні свята. Тоді молодь тут уроджена буде мати нагоду пізнати "хто ми і чиї ми діти". П. Григорій Волошин, найстарший піонір поміж нами односельчанами, сказав кілька гарних, повчаючих слів. Далі покликано до слова п. Д. Метельського, бувшого вчителя села Домоморич, котрий своєю красномовністю ще більше звеличав цей день.

Довго велася весела гутірка, висказували давнє минуле, а як розходилися, то "в оці блиснула сльоза . . . тебе я споминою: Добраніч, сестронько моя, добраніч,. рідний краю!"

Відтак ми вибрали комітет, щоб збирав фонди, а по війні ми поспішимо з поміччю нашим односельчанам.

Складаємо щиру подяку парохії на Іст Торонто, що нам позволили салі на це підприємство. Дякуємо паням за празничний обід, і всім, хто лиш чим небудь причинився до звеличання цього свята.

Зі збірки призначено $2.00 на Українські Вісти.

В. Сороколіт.

Рембрандт, Ман.

З відвідин посла Глинки.

Наш домініяльний посол з Веґревил, п. Антін Глинка відвідав і нашу кольонію. Був він у нас 8-го серпня й виголосив довшу промову до численно зібраної громади.

Відомий та загально шанований у цій околиці п. А. Амброзій запросив до себе п. Глинку і там наші люди мали нагоду ближче познайомитись з одиноким нашим послом у домініяльнім парляменті. З тої нагоди п. Амброзій зложив $1 на пресовий фонд Українських Вістей.

ДАРОМ
ДЛЯ ТЕРПЛЯЧИХ ВІД ГЕМОРОЇДІВ

Як ви терпите від гемороїдів в якийнебудь спосіб, як вам уже забагато терпіти болі, сверблячку і кровотоки —ми хочемо, щоб ви спробували Скомбіноване Лічення Гемороїдів Внутрішніми Пігулками Пейджа. Ми радо вишлемо вам пробну величину безплатно. Пішліть своє імя й адресу на посткартці а дістанете лік поштою.

ФРЕНК БАРДЖ

1694 Третя Аве., Трейл, Б.К.
Дорогі Панове:
Я не можу нахвалити ваше лічення. Вже чотири роки як я вживав його і гемороїди не повторились. Не думаю, чи хто гірше терпів як я заки зажив ваше лікарство.
Френк Бардж.

Найбільш дошкульні случаї вилічуються сим способом. Пишіть за безплатною пробкою сьогодні й самі переконайтесь, яке помічне воно та яку робить ріжницю, коли ви не мусите терпіти болів і сверблячки, що звичайно повстають перед спанням. Не зволікайте ні одного дня. Пішліть по безплатну пробку зараз, ще сьогодні.

E. R. PAGE CO.,
Dept. 215K5 Toronto, Ont.

Ленґ, Саск.

День Подяки в домі панства Собчуків.

В неділю, 3-го жовтня, як лиш сонце кинуло свої лучі на саскачеванські прерії, ми вже їхали на полудень від Ріджайни. Жовта стерня дрімала, а деінде лежали купи намолоченої пшениці. Чекали, щоб їх хтось повозив до шпихліра чи до елеватора.

По девятій ми вже були на подвірю в панства Остапа й Варвари Собчуків. На подвірю вже було кілька авт, що приїхали на відправу. Всч. о. А. Фик, що нас привіз, пішов сповідати, а я тимчасом збирав співаків. Поважне число приступило до сповіді. По службі Божій, що її найняли панство Собчуки в подяку за гарний урожай, відбувся парастас за померлих.

Відтак панство Собчуки запросили всіх на обід. Не був то обід, а радше бенкет, бо чого бракує на фармах?

По обіді Всч. о. парох А. Фик сказав гарну промову та згадав про наш обовязок помогти Сиротинцеві в Айтуні. Відтак забрав слово п. Ю. Гук. Пригадав усім старий край як то колись справляли празники в старім краю, а який празник справляють тепер. На Чесного Хреста в нас празник. І що наша родина має на празник? Чи живе? Чи має, що їсти? Кілько сиріт — голих, босих і голодних? Ми їм помогти не можемо, бо війна. Але ми маємо тут своїх сиріт в Айтуні, що ними опікуються Сестри Служебниці. І вони їм те дадуть, що ми їм дамо. Побажавши господарям всього добра з нагоди Дня Подяки та імянин господаря Евстахія відспівано "Многая літа". Відтак посипалися жертви на Сиротинець в Айтуні.

По $1.00: Всч. о. А. В. Фик, Ю. Гук, пані В. Собчук, Ост. Собчук, М. Собчук, І. Собчук, І. Гуть, В. Ворона, П. Ворона, Т. Климчук, Г. Дмуховський, М. Панасюк, пані Гаразна, П. Розмістрюк, А. Гик (не-українець). По 50с: В. Кресий, Я. Бощук, пані Панасюк, М. Собчук (школярка), С. Дмуховський. По 25с: Гр. Дмуховський і В. Гаразний (школярі). Разом $18.00.

Відтак ми оглядали машинерію й заповнені шпіхлірі, що їх розпирали 21,000 бушлів пшениці та кільканадцять тисяч бушлів вівса, ячменю і льону. Лиш жаль, що нема де продати.

По милій гостині гості пращалися і розїздились кожне до свого діла.

Кореспондент.

Ріджайна, Саск.

Пращальний вечерок для Михайла Пукіша.

Много гостей, що були на весіллю в панства Пукішів, зійшлися до їх дому знов у вівторок, 12-го жовтня, щоб попращати п. Михайла Пукіша і його дружину.

П. Михайло Пукіш є державним урядником рахунковим і уряд переніс його до праці в Венкувері. Отже приятелі панства Пукішів зійшлися до дому його родичів і справили йому несподіванку з нагоди їх виїзду з Ріджайни.

Пан Михайло Пукіш скінчив університет у Саскатуні й там одружився з панною Олею Возняк, дочкою панства Ст. Возняків, широко знаних громадян у Саскатуні й околиці.

Ріджайна тратить доброго робітника на народній ниві, бо М. Пукіш працював щиро між молоддю і в парохії св. Василія.

По забаві п. Юрій Гук, господар вечерка, сказав гарну пращальну промову і вручив гарний дарунок від гостей. Майже всі гості промовляли і складали свої побажання.

По відспіванню многоліття п. М. Пукіш щиро дякував усім за дарунок і сказав, що своє знання завдячує родичам і буде йти їх слідами.

З тої нагоди п. Михайло Пукіш подарував $10.00 на церкву. На заклик п. Ю. Гука, гості зложили на фонд Українських Вістей $11.50. Збіркою занявся п. П. Малько.

Щиро подяка всім жертводавцям, а панству Пукішам щасливої дороги.

Кореспондент.

Британія буде мобілізувати мужчин до копалень вугля так само, як до армії.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Ростерн, Саск.

Про цьогорічний празник.

З нагоди празника в нашій парохії Різдва Пр. Богородиці Всч. о. П. Криворучка відправив у нас Службу Божу в сам день празника. При кінці богослуження о. Криворучка пригадав людям, щоб вони тепер, по осінних роботах, сповняли також свій обовязок супроти своєї преси.

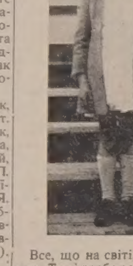
По відправі п. Н. Тернавський запросив гостей на спільний обід у своїм домі. По обіді п. Н. Камінський проголосив збірку на Українські Вісти. Жертвували по $1: панство Жарі, панство Цівецькі, Н. Камінський 75с. По 25с: М. Єнгорп, Ф. Ленова, М. Шутяк, М. Лозінський, І. Муканик, Н. Тернавський. Разом $4.25.

Всім жертводавцям щира подяка.

Присутній.

Гиллярд, Алта.

Посмертна згадка про пок. Анну Хмелик.



Все, що на світі, є переминаюче. Тут і треба зачислити життя людське. Нині — молодість безжурна, несвідома, завтра — вповні розцвіту вік, але за те короткий. Нині чоловік здоровий, веселий — завтра може вже в смутку, в слабости... Життя пливе до вічности немов ті филі на ріці, які все котяться вперід і ніколи не вертають.

В останніх днях околиця Гилярд переконалася і досвідчилася про те. Дня 12-го жовтня, 1943 р., в нещасливім випадку упокоїлася в Бозі молоденька дівчинка, Йоанна Хмилик, донечка Михаїла Хмилика. рік життя. У вівторок п. Йоанна вибралася перший раз цього року до школи Світ. По четвертій годині почали вертатися домів. Попри школу їхав віз з тягарем. Йоанна хотіла вилізти на віз, але нещасливо посовгнулася і впала під колесо. В наслідок цього до пів години померла.

Цей несподіваний випадок очевидно дуже пригнобив родину пок. Йоанни. Однак смерть застала Йоанну в щасливім стані. Покійна Йоанна по вакаціях приступила до першої св. Сповіді й до першого св. Причастя. Знимка з неї, яку бачите в часописі, була знята з неї перед брамою церкви два дні перед смертю, в неділю по відправі. Покійна лишила тата, маму, сестрички і братчиків, бабуню і много кревних.

Похорон відбувся дня 15-го жовтня в церкві св. Йоана Хрестителя. Похорон їхав попри школу Світ. Тут учитель п. Костишин очікував з дітьми. Діти всі прилучилися до походу смутного своєї шкільної товаришки. Похоронну відправу відправив Всч. о. М. Сіянчук, ЧСВВ. Тіло покійної спочило на парохіяльнім цвинтарі коло церкви.

Нехай Бог прийме невинну душу її. А ти, Йоанно, щаслива в Бога, молися за своїх родичів, братів і сестер, всіх кревних і знайомих.

Родина пок. Йоанни щиро дякує Всч. о. Парохові за похоронне богослуження, і всім, що помогли їм у тім великім смутку.

Приятель.

Японський уряд проголосив "незалежність" Филипин і настановив місцевий уряд.

Ріджайна, Саск.

Вінчання лефтенанта Н. Кутного з панною Анною Пукіш.

В неділю, 10-го жовтня, відбулося величаве вінчання адвоката лефтенанта Николая Кутного, сина панства А. Кутних з Канори, Саск., з панною Анною Пукіш, одинокою дочкою панства Евстахія й Марії Пукішів з Ріджайни.

Вінчання відбулося в церкві св. Василія. Тому, що п. Н. Кутний є в армії а родина панства Пукішів є віддавна приятелями Впр. о. капеляна М. Т. Пелеха, то запросили Впр. о. Пелеха, щоб звінчав молоду пару.

В годині 4-ій пополудні церква була заповнена гістьми. Як молода пара ввійшло до церкви, то була то зворушлива хвиля для родичів і присутніх. О. капелян впровадив молоду пару до церкви, підвів до тетраподу між живі цвіти й довершив акту вінчання. Хор під проводом п. П. Малька, співав гарно.

Весільна забава відбулася в салі св. Василія. Між гістьми були присутні родичі молодого, Д-р М. Кутний, брат молодого з Торонто, Впр. о. Пелех, посол Мекденю, д-р Павлсон, Бриґадир Трудо та около 150 інших гостей. Родичі молодої панство Пукіші гостили всіх як найліпше.

Брат молодої, п. Михайло Пукіш, був господарем весільного бенкету.

Промовляли Впр. о. Пелех, Д-р Кутний з Торонта, учитель М. Іващишин, посол Мекденю, Ф. Іваніцький, Ю. Гук і інші. Господар прийняття прочитав привітні телеграми й листи, що наспіли від численних приятелів з ріжних сторін Канади.

Пан молодий дякував усім щиро.

Між танцями гості співали народні пісні.

Підчас дарування молоді дістали багато дорогоцінних дарунків, а також поважну суму готівкою на нове господарство. Пан Евстахій Пукіш, батько молодої щиро дякував усім за дарунки та за участь.

Ще раз бажаю молодим щастя і здоровля на многі літа, і щоб наслідували своїх родичів у громадській праці.

Карпентер, Саск.

Вінчаня п. Н. Вітоника з панною Марусею Чухровською.

Дня 25-го вересня, подружились у греко-католицькій церкві в Бруно п. Николай Вітоник з панною Марусею Чухровською. Молоду пару звінчав Всч. о. П. Криворучка.

Підчас весільної гостини, по даруванню молодих, промовив від них п. Мирослав Налесник і закликав до збірки на Українські Вісти. Зібрано $2.85. Крім того молода пара перед платила собі Українські Вісти. На пресовий фонд жертвували: по 50с: Молоді панство Вітоники, М. Налесник. По 25с: С. Шуль, Кармал, В. Ф. Хомин, М. Волошин, П. Індзійовський, Н. Смоглій, пані Смоглій, В. Буряний, пані Індзійовська 10с.

Молодій парі бажаємо щастя та здоровля на многі літа, а всім жертводавцям щира подяка.

Гість.

Сторновей, Саск.

Вінчання п. Стефана Ковалишина з панною Анною Дербавка.

Дня 29-го вересня відбулося тут примірне весілля в панства Ковалишиних. Панство Михайло і Анна вінчали свого сина Стефана з панною Анною Дербавкою, донькою панства Ілька і Анни з цієї околиці. Молодих звінчав Всч. о. Д. Гаврилюк, ЧНІ. Весільна забава відбулася в родичів молодого. При забаві один з присутніх гостей згадав про нашу католицьку пресу, Українські Вісти і гості радо зложили свої датки. Жертвували:

По $1.00: Н. Завада, Василь Крочак.

По 50с: Яків Хрипливий, Стах Побігуцький, Тома Оліх, М. Т. Мисько, Петро Ковалишин, Стефан Волощук, Йосиф Побігуцький, Едвард Оліх, Михайло Ковалишин.

По 25с: Пані Анна Хриплива, пані Анна Крочак, панна Хриплива, Іван Хрипливий, Катерина Мисько, Іван Ковалишин, пані Н. Завада. Петро Волощук 35с.

При тій нагоді зібрано також кілька передплат на Українські Вісти.

Молодій парі бажаємо щастя та здоровля на многі літа, а всім жертводавцям щира подяка.

Н. Завада.

Смокі Лейк, Алта.

Вінчання Івана Федорця і Анни Стоцької

В неділю, 10-го жовтня, повінчались Іван Федорець і панна Анна Стоцька в церкві св. Параскевії в Смокі Лейк, Алта. Перед вінчанням обидвоє, молодий і молода, прийняли св. Причастя. Св. Тайну Супружества уділив Всч. о. М. Вінцентайло, ЧСВВ.

По співаній Службі Божій і шлюбі зібрались гості на спільний обід у домі п. Григорія Стоцького, батька молодої. В часі обіду о. М. Вінцентайло сказав промову в честь молодих. У своїй промові згадав про велику тайну подружжя й обовязки християнських родичів, зі щирими побажаннями для новоженців і їх родичів.

По відспіванню многоліття о. Вінцентайло ще попросив присутніх о жертви на пресу.

Збіркою зайнявся п. Михайло Лащук з Кракова, Алта., і та збірка принесла $4.00. З того призначено на Українські Вісти $2.00.

Всім гостям добродіям нехай буде щира подяка, а молодих нехай Господь благословить щастям і здоровлям на многі літа.

Приятель.

Карвел, Алта.

Вінчання п. І. Ліда з панною А. Василишин.

В суботу рано, 9-го жовтня, молода пара, з дружками, дружбами й гістьми виїхали до Едмонтону, щоб приступити до св. Сповіді і св. Причастя, а тоді з чистим серцем приступити до шлюбу в церкві св. Йосафата. Шлюб дав Всч. о. Слота, ЧСВВ, який також побажав молодим щастя і здоровля на многі літа.

По шлюбі молоді й гості відїхали до Роял Джордж готелю на перекуску, а вечером приїхали до родичів молодої, панства Василишиних. Гостей було поважне число і всі гарно забавлялися. По обіді всі вдалися до народнього дому в Карвел на весільний танець. Старші й молодь гарно забавлялися.

На другий день, у неділю пополудні, п. Василишин запросив родину й сусідів до свого дому, щоб відбути двояке свято — перше весільне, а друге — відпровадити сина Петра, що служить при летунстві й був якраз тепер на відпустці.

По обіді п. Ф. Васильків виголосив коротку промову до старших і молоді, побажав молодятам щастя і здоровля на многі літа, а Петрові Василишиному побажав щасливого повороту. При тім він згадав про добре виховання дітей, а накінець заохотив до збірки на пресовий фонд Українських Вістей. Збіркою занялися пані Марія Васильків і пані Софія Андрущишин. Жертвували по $1.00: І. Василишин, П. Василишин, І. Ліда, пані А. Ліда. По 50с: В. Хомцій, пані К. Машталір, Н. Торлюк, С. Василишин. По 25с: С. Стецик, пані С. Хомцій, панна С. Хомцій, пані М. Васильків, Ф. Васильків, Н. Хомцій, Поляк, І. Стецик, Н. Васильків, С. Андрущишин, С. Торлюк, Н. Н. 45с. Разом $9.20.

Всім жертводавцям щира подяка, а молодятам дай Боже дожити в щастю многі літа!

Гість.

P. MANNING LUMBER CO. LTD.

За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.

10443 - 80th Avenue EDMONTON Telephone 32051

ВПР. О. КАПЕЛЯН М. ПЕЛЕХ МІЖ ВОЯКАМИ-УКРАЇНЦЯМИ В РЕД ДІР, АЛТА.

Недавно Впр. о. капелян М. Т. Пелех відвідав військовий табор в Ред Дір, Алберта, де познайомився з багатьма нашими вояками. На знимці бачимо ґрупу наших вояків у Ред Дір, разом з о. Пелехом.

Зліва направо сидять: А. Ворона з Торонта, Онт.; капраль З. Федорий з Форт Виллям, Онт.; о. капітан М. Т. Пелех; С. Тищук з Вінніпеґу.

Стоять зліва направо: І. Кабан, Шіго, Саск.; П. Р. Гута, Торонто; С. Біловий, Едмонтон, С. Кривчук, Арґайл, Ман. і І. Калужняк з Едмонтону.

З нагоди відвідин о. Пелеха в Ред Дір, наші вояки зложили на Українські Вісти $3.75.

ЧУДОВИЙ ЛІК

В одному шпиталі в Ню Йорку лежала безвихідно хора дівчинка — дворічна Патрикія Малон. В неї було зараження крови відоме під назвою септицемії. Переливання крови з інших людей і лікування недавно винайденим ліком "сульфаніламід" не помагали. Лікарі казали, що дівчинка не поживе довше, як вісім годин, хіба що вдалося б дістати найновіший лік — "пенсилін". Це лікарство надзвичайно дороге, і крім того невеликий його запас є в руках армії.

На прохання батьків лікар зателефонував до військового лікаря в Вашингтоні в справі дозволу на отримання того ліку. Звідтам була подана інформація, що весь невеличкий запас пенсиліну є в лябораторіях у Ню Бронсвик, Н.Дж. Дозвіл на отримання цього ліку треба мати від військового лікаря в Бостоні, що є також членом воєнної ради продукції. Телефонували до Бостону. Звідтам лікар потелефонував до Ню Бронсвик, даючи дозвіл на видання лікарства. З лябораторії в Ню Бронсвик зараз вислано маленький фляконик пенсиліну до Ню Йорку. Стейтова поліція на моторциклях супровожала авто аж до Галанд Тунелю. Далі вже поліція Ню Йорку подбала про скору доставу лікарства до шпиталю на 144 вулиці. Лікарі скоро огріли цей лік і запустили його в жилу конеючої дівчини—і вона таки зараз почала поправлятися.

Пенсилін витягають з зеленої плісні, тої, що від неї псується хліб чи сир. Відомо, що коли хліб "зацвів", його не можна їсти. Ота цвіль, що робить хліб непридатним до їжі, має в собі складники нового ліку, який показався помічним у випадках безвихідної недуги.

Пенсилін вживають на боєвих фронтах. Багато поранених американських вояків, завдячує своє видужання й життя його лікувальній силі. Між раненими в боях на Тихім Океані та в північній Африці було багато таких, що їм не помагали ніякі інші ліки. Та коли їм запущено в кров пенсилін, вони зараз же починали видужувати. В багатьох випадках лікарі могли вже тиждень після запущення пенсиліну оперувати ранених, щоб видобути з ран шматок уніформу, відламки костей, в однім випадку навіть защіпку від кальошів. Один ранений вояк пролежав у шпиталі 14 місяців і його рана не гоїлась. Коли йому дали пенсилін, він почав ходити вже четвертого тижня і згодом повернув на фронт. Лікарів так здивували добрі наслідки цього ліку, що тепер вони ведуть дальші досліди над його лікувальною силою в десятьох військових шпиталях.

Покищо кошт виробу цього ліку дуже дорогий. Одначе є вже шіснадцять химічних фабрик, які взялись за продукцію пенсиліну. Сподіваються, що химіки винайдуть простіші й дешевші способи добування цього ліку з цвілі і скоро буде подостатком а тоді й кошт його буде приступний для кожного.

Зріст опозиції проти режіму ґен. Франка в Еспанії

Опозиція проти диктатури ґен. Франка в Еспанії зростає до того, що тепер це явно признає часопис "Еспаньол", котрий пише, що опозицією нібито кермують масони й марксісти, але опозицію ведуть з ріжних боків. Одні воюють проти "леґітимістичного" уряду в імени націоналізму, інші в імени капіталізму, ще інші консерватизму та християнського лібералізму.

Як у Лондоні розглядають еспанську ситуацію, то зріст опозиції є без сумніву вислідом упадку фашизму й Мусолінія в Італії. Уряд диктатора відгрожується, що він не буде вагатися воювати в "обороні Еспанії."

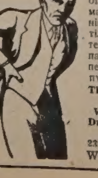
З упадком фашизму в Італії британський уряд став відважніше напирати на уряд Франка за його співпрацю з державами Осі. Британський уряд зажадав виразно від Франка відкликати еспанські відділи, що воюють проти червоної армії в Росії. Сподіваються, що Франко виразно цих відідлів не відкличе, але позволить аби вони "розвіялися".

НІМЕЦЬКИЙ ДОВІЗ ДО ІТАЛІЇ ПОВАЖНО УШКОДЖЕНИЙ

Завдяки постійному бомбардуванню комунікаційних получень між Німеччиною й Італією достава військ і воєнних матеріялів з Німеччини, потрібних їй до оборони Італії, поважно ушкоджена. Тунель Монтесені ще далі забльокований і відай не буде відкритий ще кілька місяців. Залізниця з Югославії до Італії відай не буе відкритий ще кілька місяців. Залізниця з Югославії до Італії також не може послужити німцям, бо здовж неї оперують югославянські повстанські відділи. Залізничі дороги, що ведуть через провал Бреннер і здовж Рівієри, часто бомбардують аліянтські літаки.

Прискоріть Перемогу!
Купуйте Бонди Побіди!
Памятайте про Пресфонд!

На Біль Крижей Уживайте
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ—ЧУДО



Виличує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою. Купуйте або пишіть:
THE T. EATON CO. LTD.
Winnipeg, Man.
Dufferin Avenue Drug Store
239 Dufferin Ave.
Winnipeg, Man

Місійне Т-во Св. Йосафата

Одна з найстарших церков північної Манітоби є церква-каплиця в Мінк Ривер, у місійнім дистрикті Сифтону. Її збудували з льогів перші галицькі поселенці вже 1898 року, а що не мали тоді ще навіть волів, то тесані льоги в лісі на плечах зносили на фарму Івана Перепелюка, який подарував під будову церковці 5 акрів землі. Маленька була ця первісна церковця - каплиця. Добудовано пізніше місце на престіл а опісля ще малу захристійку і тепер має розмір 15 x 12 фітів.

До будови своєї рідної церкви заохотив людей Вс. о. Н. Дмитрів, який 1897 року відвідував наших переселенців в Канаді, та в серпні того ж року прибув до наших поселенців на Мінк Ривер. Ця околиця досить бідна, бо лихі землі не дають спромоги розвинутись господарству. Від перших часів переселення наші невтомні піоніри звернули свою увагу на випас худоби, що помагає їм робити яке-таке життя по нинішній день. До цеї церковці тепер належить 10 родин. Як би так усі хотіли належати до неї, то число членів зросло би до 15 родин.

Ці чесні й трудящі люди бажали мати осередок духовного життя у себе на подобу старого краю й тому в перших початках свого життя в Канаді взялись до цього трудного діла побудувати собі церковцю, до якої могли б сходитись у неділі й свята та співати утрені, вечірні та спільно потішатись серед туги за рідною землею. Початки перших переселенців були дуже трудні. Північна Манітоба була щойно в стадії заселення нашими людьми. Бідні люди опинились у канадійських лісах без засобів до життя та далеко від більших людських осель. Будували землянки, в яких замешкали жінки з діточками а чоловіки ходили в далекі полудневі сторони як Брендон, на роботу, щоб заробити на прожиток для родини. Найближчою оселею де була пошта, стаційка і склепики був Давфин, віддалений близько 30 миль від наших переселенців Мінк Кріку. Доріг тоді не було, так індіянською тропою ходили люди за найконечнішими покупками. Кілька літ пізніше Сіенарська Компанія повела нову залізницю з Давфину до Сван Риверу та поробила нові стації. Коло них повставали в будах склепики. Так повстала оселя Сифтон віддалена від церковці 8 миль на полудневий схід. В часі однак коли наші поселенці будували свою церковцю на Мінк Крік, то Давфин був одиноким осередком примітивної торговлі й туди ходили наші поселенці на закупно найконечніших річей до життя та до будови своєї церковці. В літі на чужих роботах тяжко працювали, щоб заробити на прожиток своєї родини, а на зиму вертались до своїх землянок, щоб приготовити льоги на хату та свою церковцю. Витревала праця довела їх до успіхів, бо не лиш докінчили церкву, але поволи дочекались своїх хат та інших будинків. Якою великою було б для них поміччю, як би яка помічна рука дала їм хоч малу грошеву моміч на їх церковцю. Наші всі поселенці були бідні, як і вони. Власними силами і власною енергією будували свої церкви.

Коли на весні цього року наш о. парох, що доїздить із Сифтону на відправи до церковці на Мінк Ривер, згадав тим добрим людям про заснування Місійного Товариства св. Йосафата та про його ціль допомоги церковним громадам у будові нових церков, а треба їх ще багато по ріжних околицях розлогої Канади. На заклик Всч. о. пароха, щоб чесні люди, які знають, що то значить церква для нашого народу і про труднощі в зачаттю будови, з охотою вписались у члени Місійного Товариства і зложили по долярові, як звичайні члени того хосенного Товариства. На десять родин членів церковної громади в Мінк Крік аж сім вписалося в членство, а то: Юрко Івасюк, Настя Кокольська, Пелагія Івасюк, Іван Кокольський, Василь Кокольський, Марія Лисайчук та Анна Івасюк. Крім цього скинули дрібну лепту в сумі $2.75. Не всі однак могли зложити членську вкладку, бо не сподівались збірки й не мали при собі грошей на цю ціль, але вате жертвували, що могли. Сподіємось однак, що на слідуючий рік всі члени церковної громади впишуться в члени Місійного Товариства св. Йосафата.

Ось гідний взір до наслідування. Добрі люди, які в перших початках переселення наших добрих українців галичан до Канади, тяжко працювали своїми власними силами над будовою своєї церковці, радо спішать як члени Місійного Товариства з поміччю для будови церков між нашим народом в Канаді. Ті церкви, що цього року отримали перші допомогу від Місійного Товариства, дістали ваші лепти. Ви всі Члени Місійного Товариства можете бути справедливо горді, що своїми лептами причинилися до ширення Слова Божого в нових храмах Всевишнього. За це належиться Вам щедра надгорода від Творця вселенної а сердечна подяка від Заряду Місійного Товариства св. Йосафата. Поширюймо це Місійне Товариство між нашими співгромадянами, родинами, бо це діло Боже. Будьмо Місіонарями цього Товариства між нашим віруючим народом. Спільними жертвами допоможім нашому Місійному Товариству нести славу Божу і в найдальші закутини Канади.

Жертви і списи нових членів Місійного Товариства св. Йосафата просимо слати на руки Всч. о. Василя Дзюрмана в Портедж ля Прері, Ман. (Box 57).

ВОЄННІ ВІНЧАННЯ НЕ ВДЕРЖУЮТЬСЯ ДОВГО

Католицькі воєнні капеляни в Канаді остерігають дівчат і вояків перед скорими вінчаннями, бо такі супружжя довго не вдержуються і кінчаться так що молоді пари розходяться розчаровані і з огірченням на ціле життя. Особливо нещасливі бувають мішані супружжя, що їх заключають католики з некатоликами.

Микола Погідний.

РАБІ ЙОХАНАМ

Старожидівська легенда.

(Докінчення).

Та й тут було повно старшини Ізраїля. Вони сиділи й радились, як це увійшли пророк Ілля й рабі Йоханам. Здивовані дивились вони на цих незнайомих гостей.

Та Ілля нічим не збентежився. Він поздоровив їх від щирого серця: Хай Ягве благословить ваші мудрі ради. Простіть нам, що ось так зайшли до вас. Та ми бідні подорожні, прийшли з далекої дороги, стомлені, спрагнені та голодні. Так змилосердіться над нами й дайте нам щонебудь їсти й пити та місце, щоб відпочати.

А старшина міста терпеливо вислухала їх просьби й тоді один зі старших закликав свого слугу й казав повести їх до своєї хати й дати їм нічліг та поживу.

А Ілля, коли побачив таку зичливість для себе в цеї старшини, возніс свої руки до Єгови і сказав:Хай благословить вас Господь Саваот, щоб ви мудро правили своїми людьми і щоб всемогучий Ягве зробив зпоміж вас всіх одного найстаршим. І тоді розпращався й обидва вийшли на слугою на нічліг.

Та рабі Йоханам таки зараз кинувся до Іллі. Слухай, слуго Божий, дивна твоя беседа. Там, де нас без доброго слова прогнали, то ти побажав їм, щоб усі були найстаршими, а тут за це, що нас так гарно прийняли, ти побажав їм лиш одного найстаршого. І скажи мені, говорив люто рабі Йоханам, яка в тебе справедливість? Хіба ж так годиться — кидате каменем за хліб, а хлібом за камінь?

Але Ілля, слуга Божий, лиш подивився на нього. Будь спокійний, незабаром все тобі розясню, а тепер ходім відпочивати.

І зараз увійшли до хати старшого від синагоги. А тут уже ждала на них добра вечеря і добрий напиток. Зараз посідали, попоїли й полягали спати, щоб раненько до схід сонця піти далі в дорогу.

На другий день раненько промовив Ілля сумирним голосом: наша мандрівка вже скінчилася, нині вертаємось до дому.

І зараз попрямували обидва до Єрусалиму.

Ішли три дні й три ночі, а на четвертий день рано вже був Ілля в хаті рабі Йоханама.

Стомлені посідали на долівку, а рабі Йоханам сказав до Іллі: Тепер, слуго Божий, розясни мені всі твої діла, бо й досі не розумію твоєї дивної беседи й твоєї молитви.

А Ілля схилив у покорі свою голову й почав говорити: Ось це так, мій сину! Наперед знай, що ніколи не берися судити діл Божих. Бо стежки Божі ніколи не будуть нам знані, а пляни Божі ніколи не будуть нам відкриті. Тому не все треба приймати кривду за кривду, горе за горе, а смуток за смуток.

А що так воно є, то слухай. У того господаря, в якого за допустом Божим згинула корова, мало тієї ночі. скоїтися багато більше нещастя. Йому мала вмерти його молода жінка й осиротити дрібні діти.

Однак на мої молитви змилосердився Єгова взяв від нього лиш корову. Та ти цього не розумів, подібно, як той молодий господар.

Знов що до матері, в котрої помер син одинак, то й тут Господь показав свою милосердну руку.

Не мала вона мати з нього потіхи на старість. Тай син, коли б був жив, мав стати колись грізним розбишакою й душегубом і тим був би лиш зганьбив добре імя своєї матері. Однак Господь пощадив ту невинну жінку й заздалегідь покликав її сина до себе.

А тепер скажу тобі ще одно. Ти дуже здивувався, що тії старшині, котра викинула нас з синагоги, я побажав, щоб вони всі були найстаршими, а знов тій старшині, котра гідно нас прийняла, я побажав лиш одного.

Та це зробив я також з розмислом. І тут рівно ж не сталось без волі Божої, бо знай, що в котрому місті чи країні є багато найстарших, то там уже нема добра, а є гризня, ненависть, кара Божа.

Та знов там, де є лиш один найстарший, то, це вже є найбільшою ласкою від Бога для людей і для міста. Бо де лиш один з волі Божої розказує, там Бог з ними пробуває й тоді є там мир і любов і порядок і добробут.

Ось так треба розуміти суди Божі, мій сину, і тому не годиться оспорювати, що воно так є добре, а так є зле. Це собі запамятай, мій сину, а тепер прощавай. Ілля поблагословив його, піднісся і зник.

А рабі Йоханам немов зі сну прокинувся. Так стало йому чогось дивно й моторошно.

І не знав він, чи був то сон, чи ява. Одно лиш чув рабі Йоханам у своїм серці: що вже не такий він, як був.

Зрозумів палець Божий над собою і жаль йому стало, що так образив своїм мудруванням Єгову. У своїй безмежній покорі упав він на коліна, зняв з землі Його Закон, поцілував, пригорнув до своїх грудей і в своїй щирости просив: "О, Ягве могучий, милосердний і справедливий! Прости і вибач негідному слузі Твоєму."

ДОБРИЙ САМАРЯНИН ВТРАТИВ $60

В Шикагу 28-літня жінка припинила свій автомобіль і вийшла з нього, щоб підняти чоловіка, який лежав на вулиці. Як лиш вона зблизилась до нього, той скочив на ноги і з револьвером у руках відібрав від жінки два перстені і $60 готівкою.

ЗАСАДНИЧА

Детектив венкуверської поліції А. Бел найшовся в клопоті, коли одна жінка хотіла передати якусь справу, але детиктовові, що є методистом по вірі, Бел не знав такого і спитав, чи хто інший не міг би списати її зажалення. "Ні — відповіла жінка, — не добре було б йому сказати, коли він не методист."

Українське Католицьке Юнацтво

Веде пресовий референт Б. Л. Корчинський
Rama, Sask.

ДОРОГЕ УКРАЇНСЬКЕ КАТОЛИЦЬКЕ ЮНАЦТВО!

Пишу до тебе, щоб тебе упімнути й заохотити до дальшої праці в поширюванні української католицької преси. Того члена, який ще нічого не зробив, хочу упімнути, а того, котрий працює, хочу похвалити й заохотити до ще більших зусиль. Памятай, Дороге У.К.Ю., про наш клич: "Що українська хата, то український католицький часопис" і старайся цього й наступного місяця, щоб цей клич став дійсністю.

А не відкладай аж до завтра, або на "потому", щоб братись до ширення української католицької преси. Я знаю, що ти маєш добрий замір і добру поставу доложити свою молодечу силу до здійснення нашого клича, тому берись за діло нині, зараз. Нині, тепер треба йти до сусідської хати— одної, другої, десятої — і предложити свою справу. Здивує тебе, як багато можна зробити навіть по нашій тяжкій денній праці. Вечорами, по сходинах, по відправі є добрі нагоди, щоб поширювати нашу дорогу пресу.

А коли йдеш у дорогу поширювати українську католицьку пресу, то не стидайся й не май страху. Будь відважний! Діло, що його робиш, є добре і взнесле, миле Богу й корисне народові. Поширюючи нашу добру пресу, ти робиш місіонарську роботу, то ж чому стидатись і страхатись?

У такій праці треба бути впертим і не вступатись за першою невдачею. Людину треба переконати, що українська католицька преса це **ясне світло** в глибокій темряві. Темрява це незнання справ релігійних, національних, економічних, соціяльних і т. д. Наш часопис розганяє цю темряву й несе в українську хоту світло і знання. Справи ці стають ясніші і чоловік, маючи освічену стежку, легше може по ній ступати до гарнішого життя.

Українська католицька преса це **Добрий Приятель,** котрий дасть пораду й розраду. Приятель, котрий не зрадить, але остане вірним до смерти.

Наша преса це **Новий Широкий Світ.** Сива буденщина прибиває і пригноблює душу чоловіка, а преса показує нові небосклони нові горизонти. Новий досвід переживаємо, коли залюблюємось у своїй пресі. Нову силу ми звідтам черпаємо. Наше лихоліття зникає, а горе й тягарі стають легші.

Українська католицька преса це **Місіонар Христа,** коли ти, друже, її поширюєш, то поширюєш царство Христове на землі. Це місіонар, котрий день-у-день напоминає тихо, приємно переконує і показує правдиву дорогу життя. "Тиха вода береги ломить," так і преса, потиху, але безперестанно переконує і навіть твердого, за камянілого грішника навертає.

Преса, це **очі й мозок** народу. Чоловік, котрий не має своєї преси, сліпий і блукає в темряві. Його погляд на життя звичайно мильний та збаламучений.

Наша преса, це **воїн,** що боронить наші релігійні й національні святощі. Це воїн, що безнастанно стоїть на варті і стереже. Немилосердно відбиває напади ворога на нас. Поширюючи нашу пресу і ми стаємо в обороні наших прав.

Тому, дороге У.К.Ю., сміло вперед, а успіх твій буде великий!

Б. Л. Корчинський,
прес. реф. У.К.Ю.

ГУМОР

Мати (до Василька, що прийшов з підбитим оком зі школи): Ти з ким уже знов бився?

— З Грицьком Задируком.

—О, то погано! Ти не повинен битися. На, візьми цей пиріжок, дай Грицькові й будете знов приятелі.

Узяв Василь пиріжок, побіг пополудні до школи й прибігає з підбитим другим оком.

Мати: Боже милий! А то знов що?

— Та Грицько. Казав, що пиріжок дуже добрий і він хоче завтра ще одного.

Приповідка.

Коби до цеї баби ще дві жабі, то вони дзвона перекричали б.

Пізнав.

До ресторану приходить один чоловік. Інший зривається з крісла й кричить:

—О, який щасливий випадок! Нарешті ми знов стрінулися!

— Але ж я вас не знаю! — каже прибувший.

— І я вас не знаю. Але я пізнав свою парасолю, яку оце тримаєте в руках.

Добра рада.

—Ти дійшов до майна. Як приятель, ти повинен дати мені добру раду, щоб і я міг до чогось дійти.

— Маю для тебе одну добру раду, друже: не слухай жадних добрих рад, а руководься сам своїм розумом.

Відповіла.

Знайомий до дами,яка носить перуку з чужого волосся на голові:

— Не розумію, як це ви, пані, можете носити на голові волосся другої жінки.

— А чи в вашому убранні нема вовни з другого барана?

Обережний.

— Як моя жінка співає в хаті, то я завжди стою при отвертому вікні.

— А то чому?

— Щоб люди не думали, що я її бю.

Сторінка з Букваря

П.—Що то є Пята Позичка Побіди?

В.—**Це є ще одна нагода для канадійців вложити свої гроші в боротьбу за побіду.**

П.—Як мої гроші поможуть виграти побіду?

В.—**За ті гроші купиться конечну воєнну зброю, що її потребують наші війська за морем.**

П.—Як я особисто скористаю?

В.—**Ви защадите свої гроші (з процентом) на повоєнний час, коли ви можете потребувати їх більше.**

П.—Кількo я повинен видати на бонди цим разом?

В.—**Бодай тілько, як минулого разу. Кожний цент, без якого ви можете обійтись — і трошки більше.**

Це оголошення дала для Кампанії за Пятою Позичкою Побіди Dominion Textile Co. Ltd., Montreal.

ПОЯВИВСЯ ДРУКОМ

ВЕЛИКИЙ, ЦІКАВИЙ І ГАРНО ІЛЮСТРОВАНИЙ

Календар Голосу Спасителя

НА 1944 РІК

Замітними й повчаючими є статті: Церква Католицька — Твір Божий; Сектанти; Наша мудрість перед Богом — дурнотою; Клич до молоді; Три образи українського невільництва; Христіянство й жінка; Як православні руйнували Україну, гнобили та переслідували українців; Христіянство потребує тебе; Українське Католицьке Юнацтво; Історія парохії св. Йосафата в Торонті. — Крім того в цім Календарі є: Церковний Календар, Загальний Устав Богослужень, Церковний Устав на 1944 р., багато гарних оповідань, віршів, світлин, жарти, адресар і багато гарних річей. — Минулого року забракло було Календаря "Голосу Спасителя". Спішіть з замовленням.

Сторін 160 — Ціна 40 центів.

Хто приєднає двох нових передплатників на рік для українського релігійного місячника "Голос Спасителя" та пришле їх адреси — одержить даром цей гарний календар. Замовляйте:

THE REDEEMER'S VOICE, YORKTON, SASK., CANADA

Виндзор, Онт.

Вручення пугарів контестант кам популярности К.У.К.

Дня 15-го серпня відбувся величавий та успішний пікнік Відділу К.У.К. Ввиндзор, Онт. Головною атракцією пікніку був контест популярности. На знимці бачимо передачу пугарів контестанткам адв. д-ром Яцівом. Зліва направо: панна Марійка Кіндяк, від філії У.Н.О. з пугарем 2-ої нагороди; о. В. Осадець, президент відділу К.У.К.; пані Ангела Конопацька від української греко-католицької парохії, яка виграла першу нагороду, д-р І. Яців і панна Л. Боднарчук від української греко-православної громади з пугарем 3-ої нагороди. Пугарі жертвували: Др. П. Вахна, адв. др. І. Яців, і др. І. Міськів, українські професіоналісти в Виндзор.

Екзекутива К.У.К. одержала $100.00 з цього пікніку.

НЕ ВАГАЙТЕСЬ ДІЛАЙТЕ

ДО ТИХ, ЩО ЩЕ НЕ КУПИЛИ НОВІ

БОНДИ ПЕРЕМОГИ

- ЧИМ скорше ця нова Позичка Побіди буде закуплена, тим ліпше буде для нас усіх. Канада мусить мати гроші і ми, як горожани, мусимо їх позичити.
- ОТЖЕ не ждіть аж до останньої мінути, щоб закупити собі Бонди Побіди.
- ВИ знаєте, що треба грошей. Ви знаєте, що Канада просто мусить їх мати. Ви знаєте, що ви мусите позичити свою пайку.
- ОТЖЕ, якщо ви ще не купили своїх Бондів Перемоги—Дайте Своє Замовлення —ТЕПЕР!

Це місце подарувала

БРОВАРНЯНА ІНДУСТРІЯ АЛБЕРТИ

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ
В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:
PARK MEMORIAL Funeral Directors, 9709-111 Ave., Edmonton Alta. Phone 22331
або до філії: BROWN'S FUNERAL HOME., Phone 11, Vegreville, Alta
В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

На гостині в панства Баєрів, Оттава, Онт. $9.35
В. Филипович,
Арран, Саск. $1.00
На весіллю панства Германів, Геффорд, Саск. ... $13.50
На весіллю для панства Марії й Николи Вінтоників, Бруно, Саск. $2.85
На празничнім обіді в домі п. Н. Тернавського, Ростерн, Саск. $4.25
А. Амбровс,
Рембрандт, Ман. $1.00
Іван Шліхта, Восток, Алта. 50c
На весіллю Івана Федірця й Анни Стоцької, Смокі Лейк, Алта. $2.00
На пращальнім вечерку для панства М. Пукішів, Ріджайна, Саск. $11.50
Збірка між вояками-українцями в Ред Дір, Алта., з нагоди відвідин капеляна о. М. Пелеха $3.75
На весіллю Стефана Ковалишина й Анни Дербавки, Сторновей, Саск. $8.60
На храмовім празнику Успення Матері Божої в Торонті зібрано $2.00
На гостині в домі панства Василишиних, Карвел, Алта., зібрано $9.20
Д. Одинський,
Айрон Ривер, Алта. 50c
З похорону бл. п. Йоанни Хмелик, Гиллієрд, Алта. $1.00
На несподіванці для Стефана Огродника, Новий Борщів, Алта. $4.00
Збірка підчас місії в Канорі, Онт. $6.37
Григорій Хоронжий,
Янов, Ман. $1.00
Збірка на обіді по похороні бл. п. Константина Кручковського, Гронлід, Саск. . $20.65
Збірку прислав Впр. о. Мих. Оленьчук.
Збірка з приводу вінчання панни Олі Козун і п. Віктора Піговича, Нипавин, Саск. принесла $10.00
Збірку прислав Впр. о. Мих. Оленьчук.
Прокіп Нецембер,
Гронлід, Саск. $1.00
Впов. впорядчикам збірок і жертводавцям на пресовий фонд Українських Вістей щиру подяку складає

Адміністрація.

країнська околиця в Алберті — перша в закупні бондів

Околиця Ту Гилс, заселена більшости Українцями, була минулого тижня першою в Алберті щодо купна Бондів обіди, закупивши в кількох нях близько 60 процент наложеної квоти. Крім Ту Гилс, лька інших наших околиць ули між провідними місцевостями в позичковій кампанії. В Едмонтоні перший Бонд упила донечка панства Василишиних.

Е ПОВІДОМІВ ПРО МІНУ АДРЕСИ, ЗАПЛАИВ 5 ДОЛЯРІВ КАРИ

В Едмонтоні покарано одго чоловіка гривною $5.00 те, що він не повідомив естраційної влади про зміну оєї адреси.

00,000 БІЛЬШЕ НА ЧИЩУВАННЯ ВОДИ

Міська рада в Едмонтоні уалила $900,000 на поширен заведення для очищування ди. Тепер очищують 10,000,0 гальонів денно, а є в пляні ищувати ще $15,000,000 гаонів, разом $25,000,000 гальо в денно. Будова має бути кінчення в другій половині 45 року.

НАДІЯ, ЩО ЗНИЖУТЬ ОХОДОВИЙ ПОДАТОК

В Оттаві говорять "на ву", що уряд збирається знити доходовий податок на угий рік. Мали б стягнути купи звичайний податок і огресивний податок і з того прийшла би відповідна знижка.

Вшанували 60-ліття журналістичної діяльности Дейфа

Д-р Джан В. Дейфо, президент вінніпеґського щоденника Фрі Прес і його редактор через останніх 42 роки, був вшанований робітниками пера й іншими визначними громадянами з усіх кінців Канади в суботу, 16-го жовтня, бенкетом з нагоди 60-ліття його журналістичної праці. Частину програми передало канадійське радіо з Вінніпеґу.

Дж. В. Дейфо почав журналістичну карієру 17-літнім хлопцем, коли дістав працю в редакції "Монтреал Стар". У 1886 році переїхав до Вінніпеґу, де спершу став співробітником "Фрі Прес", а згодом головним редактором і таким є по нинішній день. Др. Дейфо є не тільки найспосібнішим і найвпливовішим нині канадійським журналістом, але також лектором і знавцем канадійської і світової політики.

НЕ БУДЕ СВЯТА 11-ГО ЛИСТОПАДА

Річниця перемиря в 1918 році, яку в Канаді святковано як державне свято 11-го листопада, не буде державним святом цього року. Домініяльний уряд лишає вільну руку міським управам. Отже від управ міст залежатиме, чи в містах буде того дня свято, чи ні.

Згідно з рішенням міської управи в Едмонтоні буде свято 11-го листопада і склепи будуть замкнені.

ВАЖНЕ ДЛЯ ВСІХ В ОКОЛИЦІ МІСТЕЧКА ВЕҐРЕВИЛ

Повідомляємо Всіх Своїх Приятелів, що
КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
Vegreville Tailoring Co.
Властителі: В. ЗАРУБІЙ і В. ПАУК
перенесена в нове, ліпше місце в
OLIGNY BLOCK
(напроти Third Drug Co.)
Як хочете найліпшої матерії, найкращої роботи і по умірковуних цінах, то вдавайтесь у всіх кравецьких справах до нас на нашу **нову** адресу:
VEGREVILLE TAILORING CO.
Oligny Block — P.O. Box 74 — Vegreville, Alta.

З Народнього Дому в Едмонтоні

ПОРЯДОК ПРАЦІ

Праця при Народнім Домі вже почалась і ведеться в такім порядку:

РІДНА ШКОЛА

Наука в Рідній Школі ведеться два рази в тиждень, а то кожного четверга від години 5-ої до 6.30 пополудні і кожної суботи від год. 9-ої до 11-ої рано. Рідну Школу ведуть Сестри Служебниці. Родичі тих дітей, які ще не вчащають до Рідної Школи, повинні подбати, щоб їх діти вписалися чимскорше.

ПРОБИ НА МАНДОЛІНИ І СКРИПКИ

Навчання гри на мандоліни і скрипки відбуваються кожного вівтірка від год. 7-ої вечером для початкуючих хлопців і дівчат, а для старших від год. 8-ої вечером.

ПРОБИ СТРУННОЇ ОРХЕСТРИ

Проби мішаної струнної орхестри для найстарших відбуваються кожної середи, від 8-ої вечером.

Проби для початкуючих дітей, що грають на дутих інструментах, відбуваються кожної середи від 7-ої години вечером.

Проби дутої орхестри відбуваються кожної пятниці від год. 7-ої вечером.

ПРОБИ СПІВУ

Проби мішаного хору відбуваються кожного вівтірка і четверга, від год. 8.30 вечером.

Цього тижня, в четвер, 28-го жовтня, відбудуться важні збори співацько-аматорського гуртка в справі концертів листопадового, з приводу зїзду Б.У.К.-а і концерту на радіо. По зборах проба.

Запрошуємо нових співаків і аматорів на ці збори.

Воєнну реєстрацію задержать по війні

Державну реєстрацію населення, яку первісно було подумано тільки на час війни, задержать мабуть постійно по війні. Реєстраційна картка має велике значіння так для її власника, як і для урядів, банків, а навіть других приватних людей, перед якими щодо чого можна виказатися. Особливо за тим є провінції. В оттавських урядових колах покищо не говорять про нову реєстрацію, але як реєстраційні цертифікати залишаться на стало, то будуть вони з кращого паперу з рубриками, де будуть записувані зміни адриси.

180 СЛІВ НА МІНУТУ

В американськім департаменті морських справ працює дівчина, яка пише на машні 180 слів на мінуту. Світовий рекорд скорости був дотепер 140 слів

Річні Збори

Товариства Алберта Сід Ґроверс

Річні збори членів Товариства Алберта Сід Ґроверс Лтд., відбудуться в Корона Ґотелі в Едмонтоні, в годині 10-ій рано, дня **17-го листопада,** 1943. Запрошується прибути на ці збори всіх членів і заінтересованих гостей.

Фарма на продаж в околиці Мондер, Алта.

Пів секції, добре вироблена, в добрій околиці на полудневий схід від Мондеру, 3½ милі від елеваторів, склепів і пошти.
Дерев'яна хата, дерев'яна стайня, дерев'яний шпихлір, курник, робітня, хлів на свині, рухомі шпихлірі. Добра керниця. Ціна $7,888.00 $2,500.00 завдатку готівкою. Решта на легкі сплати. Вдавайтесь на адресу:
306 C.P.R. BUILDING
EDMONTON, ALTA

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі
YORK HOTEL — 10401 - 96 Street, Phone 25263
GRAND HOTEL — 10266 - 103 Street, Phone 24196
Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

Св. Місія в Чипмен, Алта.

"Прийдіть до мене всі втомлені й обтяжені, а я вас успокою."

Св. Місія—це великий і догідний час зіслання Божих ласк.. Ісус тоді своїм святим натхненням більше як колибудь промовляє до душі та при розважуванні глибоких вічних правд, підносить, відновляє її та наповняє внутрішнім спокоєм.

Таку нагоду будуть мати парохіяни й дооколичні люди в Чипмен, Алта., коли пічнеться св. Місія в Чипмен, 31-го жовтня до 7-го листопада. Місію даватимуть Впр. оо. місіонарі В. Каменецький і М. Пасічник, ЧСВВ.

Приходіть усі й користайте з наук і св. ласк.

Заряд Парохії в Чипмен.

Большевицькі розбишаки знов гуляють

До військової і цивільної паради у звязку з кампанією за купном бондів побіди, що відбулась в Едмонтоні минулої пятниці, 22-го жовтня, запрошено також місцеві українські орґанізації.

Українська група складалась з около 30 молодих хлопців і дівчат, в шкільному віці. Коли похід вже був уложений і старші громадяни відійшли від молодечої української групи, крім двох, тоді до української ґрупи збіглось поверх 10 большевиків з большевицької ґрупи, що машерувала під червоним прапором і зажадала щоб українці скинули синьо-жовтий прапор, який вони несли з британським. Коли наші відмовились, тоді большевицькі розбишаки кинулись на дітей, вирвали український прапор, і подерли його. Переляканi діти счинили крик і заки прийшла поміч, большевицькі харцизи повтікали і щезли в темних заулках.

При тім ніхто не був побитий.

ВОГОНЬ ЗНИЩИВ ВІЙСЬКОВІ БАРАКИ В ВІННІПЕҐУ

В суботу повстав вогонь з невідомої причини в військових бараках у Вінніпеґу, де примістилися Роял Виннипег Райфелс, найстарший піхотний полк у західній Канаді. У двоповерховім будинку, що його побудувала Ґодсонбейська Компанія, находився музей великої вартости, де були зложені історичні документи захоплені в Полудневo Африканській війні і в першій Світовій Війні.

УКРАВ ШТУЧНІ ЗУБИ, ЩОБ НЕ ЇЛА МЯСА

Неллі Вайлета подала свого чоловіка на розвід у Шикаґу за те, що він украв у неї штучні зуби. Відколи завели купони на мясо, він зїдав свою пайку й жінчину. Коли жінка почала протестувати, він одної ночі вкрав її штучні зуби.

ПЕТИЦІЯ ЗА ВПУЩЕННЯМ ВОЄННИХ ВТІКАЧІВ ДО КАНАДИ

Жидівські та інші орґанізації в Канаді від довшого часу старались дістати дозвіл від уряду на впущення воєнних втікачів з Европи до Канади. В тій справі відбулось свого часу також побачення з прем'єром Кінґом.

Тепер Канадійський Національний Комітет започаткував у тій справі петиції, під якими старається дістати підписи всіх канадійців, поверх 18-го року життя. Тими петиціями згаданий комітет хоче показати домініяльному урядові, що в Канаді є "масове поперття за допущенням воєнних втікачів до Канади."

ВОГОНЬ ЦЕ ЗЛОЧИН

Українці в Едмонтоні й околиці повинні постійно асекурувати свій доробок від вогню як власні доми, меблі, автомобілі — лиш через українських представників, які репрезентують найповажніші асекураційні компанії в Канаді. Вам оплатиться написати або зайти особисто до:
УКРАЇНСЬКОЇ КНИГАРНІ
10348-101 Street, Edmonton Alberta
Д. С. Фербей, асекураційний репрезентант — Телефон 24255 або 23078.

На фармі коло Бон Акорд в Алберті знайдено задушену 8-літню дівчинку Катерину Вандерфорд з дротом довкола шиї. Дитина була на фармі двох незамужних сестер. Одну з них поліція арештувала й віддала до лікарських оглядин для ствердження її умового стану.

Молодий хлопець у же давно наміряється освідчитись дівчині, але не має смілости їй те сказати. Остаточно рішив поладнати справу телефоном.
— Гало, чи то панна Оля?
— Так, говорить...
— Чи ви згодилися б вийти за мене замуж?
— Так, дуже радо, але хто говорить?

Прискоріть Перемогу!
Купуйте Бонди Побіди!

СТРИМАЙТЕ СВЕРБЛЯЧКУ — ПРОЧИСТЬТЕ ШКІРУ

ELIK'S OINTMENT NO. 5
опертий на рецепті славного шкірного спеціяліста і приготовлений досвідченим Фармацевтичним Хеміком, виявився тисячі й тисячі разів успішним в зверхніх шкірних подразненнях, особливо на случай екземи псоріязіс, рінґворм, сверблячки на руках, пойзон айві, пітніючі ноги і в багато інших шкірних недугах.

Не відкладайте

Пощо корчитися й безрадно страждати від тортур сверблячки?

Ч. 5 вже доказало чудес для мужчин, жінок і дітей, які хронічно терпіли від шкірних зараз. "Ч. 5", приложене зверха до болячих місць, спричиняє усунення луски, червоні плями щезають, а шкіра прибирає природній вигляд. Воно ґарантоване на скору поміч, або звертаються гроші.
Ціна: $1.00 і $2.00.
Не відкладайте. Починайте лічення тепер.
Ґарантоване або зворот грошей.
Ми оплачуємо пошту.
Поучення в українській мові.
Замовляйте поштою на адресу:
ELIK'S DRUG STORE, U.N.
305 20th St. West., Saskatoon, Sask.

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
ІВАНА ІЛЬЧИШИНА
Мужеські й Жіночі Убрання по умірковуних цінах.
ELCHEN TAILOR
9753 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
Phone 24612

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ. В ВІННІЕПЕҐУ

[illegible] жовтня, 1943.

Ячмінь —
Но. 1 С.В., 2-граний 64
Но. 2 С.В., 6-граний 64
Овес —
Но. 2 С. В. 51
Но. 3 С. В. 50
Жито —
Но. 2 С. В. 98

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

[illegible] жовтня, 1943.

Овес —
Но. 2 С. В. 39
Но. 3 С. В. 38
Ячмінь —
Но. 1 С. В. 49
Но. 2 С. В. 49
Но. 3 С. В. 48
Жито —
Но. 2 С. В. 77
Но. 3 С. В. 72

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —
Добрі до вибраних ..... 10.75—11.00
Добрі до середніх .... 900—10.00
Середні до звичайних ..... 850—900
Ялівки —
Добрі до вибраних ...... 950—10.00
Несогірші до середніх ... 7750—900
Звичайні до несогірших ... 550—750
Корови —
Добрі до вибраних, легкі .. 750—800
Добрі до вибраних, тяжкі .. 700—750
Звичайні до середніх ...... 600—725
На консервит .... 350—450
Бугаї .... 550—825
Годівник —
Добрі до вибраних бички 9.50
Добрі ялівки .... 800 вдолину
ТЕЛЯТА —
Добрі до вибраних .... 11.50—12.50
Добрі тяжкі .... 10.00 і вдолину
Свині —
У плентах 15.25
Для висилки 15.90
Ягнята —
Добрі до вибраних ..... 950—10.00
Вівці вдолину від 5.00
Яйця —
Ґуртівники платять за посилки з фармів:
Великі А .... 42—44
Середні А .... 40—42
Пуллет А .... 35—36
Ґрейд В .... 31—34
Ґрейд С .... 25—27
Сметана (з доставою) —
Спеціяльний ґрейд 44
Но. 1 39
Но. 2 34
Без ґрейду 29

ДР. І. ВЕРХОМИН — Тел. дому 25884 — ЛІКАРІ И ОПЕРАТОРИ — DR. J. VERCHOMIN
Тел. Офісу 24543
ДР. П. Г. КОЗЯК — Тел. дому 27436 — Х-РЕЙ І ФІЗІО-ТЕРАПІЯ — DR. P. H. KOZIAK
541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

П. А. МІСЬКІВ, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Николай Бартман, B.A., LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах
Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

Joseph M. LAZARENKO
LL.B.
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде концелярію в
Box 44. Phone 4. — MYRNAM, Alta.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікарі й Оператори
207 MOSER RYDER BUILDING
Edmonton, Alta. — Phone 27342

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЄВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168

Фотоґрафії, що їх

виконують спеціялісти

Продаємо Фарми й Доми
Фарми й доми на продаж маємо в найкращих околицях Канади. По ближчі інформації пишіть на адресу:
FARMERS REALTY CO
Fabian & Shumsky
121 Niagara St., St. Catherines, Ont.

УКРАЇНСЬКЕ
Похоронне Заведення в Торонті
CARDINAL & SON
ГАРНА КАПЛИЦЯ
366 Bathurst Street — Phone WA 9954 — Toronto, Ont.